

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949 augusztus 12. péntek.

VI. ÉVFOLYAM, 186. SZÁM.

A nagy találkozó elé

A világ dolgozó ifjai ma Budapest felé tekintenek. Néhány nap múlva, augusztus 14-én öt világrész haladó szellemű ifjai Budapesten találkoznak, hogy hitet tegyenek a világbéke mellett, megbeszéljék a világbéke megszilárdításában az ifjuságra váró feladatokat.

Hetven ország kiküldötte — közel 10.000 ifjú — vesz részt a találkozón. Kemény ökölesapás ez az imperialista háborús úszítókra. Hogy valóban nagy ökölesapás, azt a rémület bizonyítja a legjobban, amit a találkozó híre váltott ki az imperialista népelnyomókból. A nyugati államokban a sajtó és a rádió agyonhallgatja a Találkozót. Amolyan strucc-politika ez. Mert hiába akarják elhallgatni a Találkozó hatalmas tényét. Az ifjak, a békeszerető népek bekegyező fiatal hangjukat hallatják — s ez a hang bejárja az egész világot.

Az Egyesült Államok kormánya akadályokat gördített a Világifjúsági Találkozó küldött ségének elutazása elé. Angliában és Ausztráliában hajánál fogva előráncigált vádaskodások alapján büntetéssel akarták sújtani a Budapestre készülő ifjakat, hogy így megtagadhasák utle veleik kiadását, megakadályoz hasák utazásukat. A brazil hatóságok csak két ifjút engedték ki az országból, a többi, imperialista szoldban álló délamerikai államok egyetlen delegátusnak sem adtak útlevelet.

De hiába minden gánésoskodás.

Külsőmongólia tájaitól, a hatalmas Szovjetuniótól le az Albán Népköztársaságig, a mi hazánk városaiban és falvaiban, a Bolgár Népköztársaságtól, Magyarországon és Csehszlovákián át fel a tundrák magas vidékéig, a szabad országok szabad ifjai hallatták hangjukat. Ez a hang bejárta az egész világot, s megszólította az ifjakat.

Vannak imperialista elnyomás alatt lévő népek, amelyek fiatal hatóságok tilalma ellenére is Budapestre jöttek. Le fogják lépelni kormányaik népelnyomó tevékenységét — és ez az, ami miatt félelem fogja el az imperialistákat.

A világ haladó szellemű ifjai a budapesti találkozóval egyidőben ünneplik az ifjuság nagy arányú békemegnyilvánulását. Népköztársaságunk dolgozó ifjai munkaversenyeket szerveztek a kongresszus tiszteletére. Az Ifjúsági Szövetség szervezetei gyűléseken méltatták a kongresszus fontosságát. Ezeket a gyűléseken munkavállalások hangzottak el. A „Vörös Grivica” vasúti főműhely ifjai a kongresszus tiszteletére versenyre szólították az egész ország ifjúságát.

A kolozsvári üzemek fiatal dolgozói elfogadták a kihívást. A kolozsvári vasúti műhely II. Ifjúsági brigádja a Világifjúsági Találkozó és Augusztus 23 tiszteletére vállalta, hogy az augusztusi munkatervet 23-ig teljesíti. A „Viktória” szövetkezet ifjúsági munkásai a „Herbák János” üzem I. brigádját hívták ki versenyre. A „Herbák János” üzem ifjai a temesvári „Stefan Plozav” és Prima Banat üzemek fiatal

A világ minden részéről érkeznek a küldöttségek a Világifjúsági Találkozóra

Elindult a szovjet küldöttség. — Egész Olaszországban tüntetések a kongresszus mellett. — Szabad Kína, a Mongol Népköztársaság és Észak-Korea küldöttsége Budapesten

MOSZKVA. — (Agerpress.) A TASS hírigyűnétség jelenti:

Augusztus 8-án este különvonaton indult a Szovjetunió ifjúsági küldöttsége a budapesti második Világifjúsági Találkozóra. A küldöttségnek több mint 600 tagja van: a művészi és sportélet képviselői, a műintézetek hallgatói, színjátszó kollektíva, a moszkvai „Sztalin” gépkocsigyár dalárdája, ifjúsági szimfónikus zenekar és a „Bereszka” táncgyűjtés.

A VIT versenyein több ismert előadóművész fog résztvenni, beleértve a szövetségi köztársaságok képviselőit is.

A főiskolai világbajnokságokon számos sportágban indulnak a Szovjetunió ifjúsági sportjának képviselői.

A különvonat indulásánál jelen voltak a Komszomol Központi Bizottságának, a szovjet ifjuság Antifasiszta Bizottságának és a Szovjetunió miniszterelnöksége sport és

téstnevelési bizottságának, valamint más szervezetek küldöttei.

AZ OLASZ IFJUSÁG A VIT MELLETT

RÓMA. — (Agerpress.) A TASS jelenti, hogy egész Olaszországban lázas előkészületek folynak a budapesti VIT-re. Minden városban ifjúsági gyűléseket rendeznek és gyűjtést indítottak az olasz küldöttség utiköltségeinek előteremtésére.

Az Olasz Szocialista Párt főtitkára, Pietro Nenni, a VIT-el kapcsolatban kijelentette, hogy az egész világ ifjusága éppen akkor találkozik Budapesten, amikor a nyugat-európai államok parlamentjei jóváhagyták a támadó jellegű Északatlanti-paktumot. Az ifjuság így határozott nemet mond a hazátlan és lelkiismeretlen emberek klikkje által aláírt paktumnak, melynek semmi értéke nincs a népek szemében.

MEGERKEZETT SZABAD KINA KÜLDÖTTSEGE

BUDAPEST. — (Agerpress.) Kedd este hatalmas tömeg fogadta a Keleti-pályaudvaron Szabad Kína, a

Mongol Népköztársaság és Észak-Korea ifjúsági küldöttségeit. A felszabadított Kína 117 delegátust küldött, élükön a kínai néphadsereg fiatal tábornokával, Hsziao Kuával. A mongol ifjuságot 44 tagú küldöttség képviseli, Észak-Korea ifjuságát 47-en képviselik.

A Magyar Köztársaság ifjusága képviselőinek lelkes üdvözlésére válaszulva Hsziao Kua tábornok köszönetét fejezte ki a fogadtatásért.

— Meg vagyunk győződve — mondotta —, hogy ez a meleg fogadtatás az egész kínai nép címére szól, mely győzelmesen harcol felszabadulásáért. Mi döntő vereségeket mértünk Csang Kaj Sekre, az amerikai imperializmus szövetségére és összetörtük az imperializmus bilincseit, melyek a kínai népet rabláncban tartották. Ezeket a sikereket nemcsak saját erőfeszítéseinknek, de elsősorban a Szovjetunióknak tulajdonítjuk. A kínai ifjuság az egész világ dolgozó ifjuságával szembeszáll az imperialistákkal. A mi országunkban teljes vereséget fogunk mérni az imperializmusra.

könnyösen kitart a háborus uszítók által diktált politika mellett. Truman fegyverkezési programja szerkesztése az Északatlanti-paktumnak, s a Szovjetunió és a népi demokráciák országai ellen irányul. Ezért kíséri a szovjetellenes kampány fokozása. Ennek a kampánynak a kezdeményezői azt hiszik, hogy ily módon sikerülni fog levezetni az amerikai nép széles tömegeinek elégedetlenségét, de keserűen csalódnak. A háborus uszítók sietnek mert tudják, hogy az idő ellenük dolgozik. Ezzel szemben a béke erős tábora bizalommal tekint a jövőbe, mert tudja, hogy igaz ügyért harcol, — fejezi be cikkét Marinin.

CSEHSZLOVÁK DEMOKRATAK ÜLDÖZÉSE AMERIKÁBAN

PRÁGA. — (Agerpress.) A Csehszlovák Köztársaság Szláv Bizottsága táviratot intézett az Egyesült Államok külügyminisztériumához, tiltakozva az amerikai szláv mozgalom képviselőinek üldözése és Pirinszki, az amerikai szláv kongresszus titkárának letartóztatása ellen. A távirat hangsúlyozza, hogy a csehszlovák nép a világ közvéleményével együtt ismeri Pirinszki becsületlen és megfélemlíthetetlen antifasiszta harcoss tevékenységét.

Pirinszki letartóztatása nemcsak az Egyesült Államok szlávjai hanem az összes haladó és szabadságszerető népek elleni támadás. Amikor tiltakozik Pirinszki letartóztatása ellen, a Csehszlovák Köztársaság szláv bizottsága azonnali szabadonbocsátását követeli.

BÉKEKONGRESSZUS KUBÁNBAN

NEWYORK (Agerpress) — A TASS jelenti, hogy a Prensa Continental hírigyűnétség közlése szerint Havannában (Kuba szigete) több mint 2000 delegátus vett részt az országos békekongresszuson, melyet a politikai, kulturális és művészeti élet vezetői hívtak össze.

Elias Entralgo professzor kijelentette, hogy a háborút el lehet kerülni, ha a nyugati hatalmak tiszteletben tartanák az Egyesült Nemzetek alapokmányát és a yaltai, teheráni, valamint potsdami egyezményeket.

Luis Gomes újságíró kidomborította a Szovjetunió békepolitikáját, amivel ellentétben amerikai és angol vezetőkörök támadópolitikát folytatnak.

480 tagú küldöttséggel vesz részt Népköztársaságunk a VIT-on

BUKAREST. — A budapesti Világifjúsági Találkozón Népköztársaságunk dolgozó ifjuságát 480 tagú küldöttség képviseli. A küldöttségben résztvevő ifjakat a termelő munkában és tanulásban kitűnt ifjak legjobbjai közül választották ki és közöttük két nagy nemzetgyűlési képviselő, 14 Köztársasági csillaggal, Munka Erdemrenddel és Munkaéremmel kitüntetett ifjú van.

Odaadó, éntudatos munkával érdemelték ki ifjaink azt a megtiszteltetést, hogy résztvegyenek az egész világ ifjuságának a béke megvédéséért rendezett hatalmas találkozásán. A küldöttség tagjai között

vannak: Rosca Marin, a galaci hájőépítő műhely I. osztályu Munka Erdemrenddel kitüntetett munkása, Fratila Elena és Frujin Gavriel Munkaéremmel kitüntetett traktoristák, Tompi János a medgyesi „Zorile” üzem 21 esztendőös üvegfuvó

mestere, Lukács Anna csikmegyei szövönő és mások. Az üzemek, gyárak és falvak ifjuságán kívül részt vesznek a küldöttségben a tanulásban kitűnt diákok, valamint a tudományos és művészeti életünk több ifjú képviselője is.

Általános lelkesedéssel fogadta a magyar nép az új alkotmánytervezetet

BUDAPEST. — (Agerpress.) A lap nyilatkozatokat közölt a tervezetről munkásoktól, parasztoktól, értelmiségiektől és a lakosság különböző rétegeinek képviselőitől.

A „Pravda” teleplési Truman háborúra uszító politikáit

MOSZKVA. — (Agerpress.) A TASS jelenti:

„Truman szítja a háborus uszítót” címmel a „Pravda” Marinin cikkét közli, aki az Egyesült Államok elnökének politikájával foglalkozik.

Az amerikai szenátus hosszúsága után megszavazta az Északatlanti-paktumot és az elnök a paktum sürgős elfogadását kérte a kongresszustól is. Az amerikai külügyminisztérium nemrégiben azt állította, hogy a katonai so-

gélynyújtás nem tartozik a paktum keretébe. Truman ma ennek ellenkezőjét mondja és a fegyverkezési programot a paktum integráns részének minősíti. Célja érdekében nem átalja elferdíteni a tényeket és rágalmazni a Szovjetuniót.

Annak ellenére, hogy az egész világ tudja az angol-amerikai háborus uszítók ásták alá és ásták alá ma is a nemzetközi együttműködést katonai és politikai tömbök szervezésével, a Truman

által mondottakból úgy tűnik ki mintha a Szovjetuniót illetné a felelősség a jelenlegi gazdasági helyzetért és ő volna az akadályozója Európa újjáépítésének. Ilyen ócsó fondorlatokhoz folyamodik az Egyesült Államok elnöke, hogy teleplje bel- és külpolitikájának csődjét, — állapítja meg a cikkíró, aki azután részletesen elemzi Truman programjának egyes pontjait. Kimutatja, hogy Truman exportálni akarja az amerikai militarizmust és csö-

dolgozott szőlőtánc versenybe a kongresszus tiszteletére.

Falvaink dolgozó fiataljai önkéntes munkákkal ünneplik az ifjuság Világifjúsági Találkozóját. A szamosmegyei Kisiklód község Ifjúsági munkásai utat javítottak. Mezőberkesen kulturálthont építenek az ifjak. És számtalan levél jön szerkesztőségünkbe — a kongresszus tiszteletére végeztek építési munkáról szóló beszámolókat.

A szabad országok ifjai mindenütt munkával, békés építő munkával ünneplik a kongresszust.

Bizonyítják ezzel békevágyukat, lántorihattalan olasztárságnak, hogy megvédik a békét. Azt az elszánt akaratot fogják tolni. A szamosmegyei Népköztársaságunk küldöttei Budapesten. Ennek tolmácsolására emeltek hangjukat a lúri Ifjú Gárda kizsámú túlélő, hős görög nép szabadságukért jének egyike fogja tolni a lo-

harcoló fiatal, a kínai nép és a néphadsereg kiküldöttel, a gyarmati elnyomástól szenvedő indonez fiatalok és a nyugati ifjak. A szamosmegyei Népköztársaságunkból jött szabadság- és békevágyó ifjak.

Néhány nap múlva, augusztus 14-én Budapesten árhóera húzzák a Világifjúsági Találkozó zászlaját. Radik Jurkin, a legendás lúri Ifjú Gárda kizsámú túlélő, hős görög nép szabadságukért jének egyike fogja tolni a lo-

hógót. Annak az ifjuságnak a képviselője, amely hősségével, nagy alkotó készségével a világ ifjuságának példát ad a béke építésére.

S ezt a példát követik is a világ haladó ifjai. A megmutatott uton haladnak, s ez biztosítéka annak, hogy a világ haladószellemű ifjusága a világbéket építi.

Jó könyvtáros — rossz könyvtáros

Könyvtárat vezetni — ez már aztán igazán egyszerű dolog. Mi lehet ennél a munkánál jó és mi lehet rossz? Egyéb se kell oda, mint rendben tartani a könyveket, jegyzéket vezetni s ha jön az olvasó kezébe adni, amit kíván. — Így mondaná legálábbis az, aki szereti könnyedén elintézni a dolgokat.

Pedig a könyvtárosok és a könyvtárosok ügye nem is olyan egyszerű. Erről nagyon hamar meggyőződik az, aki egy kicsit vizsgálódik néhány üzemi és kulturothton könyvtára körül.

Mert vannak például könyvtárosok, akik számára az egész könyvtár-vezetés unalmas és kellemtelen mellékfoglalkozás. Ember legyen a talpán, aki az ilyet a könyvtárban elcsipi. Megtalálható mindenütt máshol, csak éppen a könyvtárban nem.

Hivatalos óra? Minek?
Ha neki szegzed a kérdést, majd nem mindig azt válaszolja:

— Oh, a könyvtár? Hogyne. Rendszerint ott vagyok.

Ez a „rendszerint“ persze legtöbbször azt jelenti, hogy — soha.

Mennyivel többet érne, ha minden nap — vagy legyünk engedékenyek — minden héten kétszer tartana egyetlen rövidke könyvtárórát, este, vagy délután, amikor éppen a kedve tartja. Akkor tudnák az olvasók is, hol és mikor keressék. De nagyon elszánt olvasó legyen, aki egyheti leshendállás után elcsipi s könyvet szerez tőle. De hány ilyen olvasó van? S nem az a cél, hogy olyanok is könyv kerüljön a kezébe, aki eddig alig, vagy legfeljebb immel-ámmal olvasott?

Az ilyen könyvtárost persze leghelyesebb sürgősen eltanácsolni.

Egy másik veszedelmes betegség a bürokrácia. Ilyen fajtájú könyvtárosból is éppen elegendő akad. X. üzemi könyvtáros például azt vette a fejébe, hogy rendezze az üzemi könyvtárat. Ez igazán dicséretes és csak helyesíthető dolog. Leszedi a régi, összevisszaságot okozó jelzőcédulákat, újat ragaszt helyükbe, emellé pedig új jegyzéket csinál. Ez mind nagyon helyes. Az is, hogy tárgykör és korszakok szerint rendszerezze az állományt. Viszont miért csinálja ezt már a negyedik hónapja? Miért zárkózik be minden délután — buzgó szorgalommal — s miért utasít ki magorván mindenkit, aki könyvért merészel könyvrögni. A könyvtári rend nagyon fontos — de az, hogy a könyveket olvassák, valamivel talán mégiscsak fontosabb. S vajjon nem lehetne együtt megoldani a kettőt?

Arról a derék könyvtárat vezérlő férfiról ne is beszéljünk, aki nem ad ki hónapok óta könyvet, mert még mindig nem ért rá nagyság és színek szerint elrendezni a könyveket. A jámbor ugyanis azt kérdezi, hogy a nagyság szerinti rakás már elrendezés.

De vajjon helyesen jár el az, aki

úgy találomra kezébe nyom valamit az olvasónak? Aztán bevezeti a kartotékra s az illető máris mehet.

Arról ne is beszéljünk, hogy jó néhány könyvtár még mindig tell van szeméttel, s majdhogya a „Mein Kampf“-ot nem nyomják az olvasó kezébe. Persze a derék könyvtárosnak „még nem volt ideje“ a selejtezésre, vagy esetleg — olvasási üdora lévén — maga sem tudja, mi csoda mérgek rejtőznek egy-egy kötetben.

Nemrégiben alkalmunk nyílt megfigyelni, hogyan dolgozik egy jó könyvtáros. Az illető minden délután öttől—hétig ott ül a könyvek között. Persze ez nagy üzemi könyvtár, több mint ezer állandó olvasóval. Ez a könyvtáros, ha új olvasó jelentkezik, először is kikérdezi, hány iskolája van, eddig mit és mennyit olvasott. Ez mind rákerül a kartotékra. Megtudakolja azt is, mi az illető érdeklődési köre. Szépirodalmat akar, ideológiát, vagy szaktudását szeretné gyarapítani. Aztán ketten válogatni kezdenek. Négy-öt kötet is lekerül a polcra, belelapoznak, a könyvtáros olvas egy passzust — mondhatni: valóságos olvasó a végén, mint drága kincset, magához szorítva viszi a kötetet. S ezzel aztán vége? Nem. Amikor a könyv visszakérül, ketten szépen megbeszéli: mi ragadta meg az olvasót, mi tetszett, vagy mivel vitázik. Abban az időben éppen Solohov könyve, az „Új barázdát szánt az éke“ volt a műsoron. Sokan olvasták magyarul és románul. Miért? Mert a könyvtáros a kezükbe adta. Az már szinte magától adódott — igaz, a könyvtáros szervezte meg —, hogy a végén harminc-negyven olvasó parázs vitát rendezett a könyv felett. Munkások, asszonyok, diákok, délután hattól tizenegyig vitáztak s a végén elhatározták: ezentul minden fontos könyvet megbeszélnek. Egyébként az is jellemző, hogy másnap délután tizenhat új olvasó jelentkezett, s valamennyi a Solohov-regényt követelte.

Ez a könyvtáros egyáltalán jeles ideológiai nevelő is. Először brosurákat nyom az olvasó kezébe, aztán lassan, fokozatosan mind keményebb diókat ad s ma már száron felül van ifjúmunkás olvasója, aki rendszeresen és sorozatosan olvassa — és meg is érti — Lenin-t.

Az ilyen könyvtáros elérheti, hogy egész új olvasórétegeket nevel. S hogy ez fontos és sürgős feladat, erről még külön írni — fölösleges. Ez szép és derék feladat s erre ne válaszoljon legyintéssel senki, hogy: „Könnyű egy nagy üzemi könyvtárral, ahol ezekkel állnak a kötetek.“ Száz jó kötettel is lehet már gazdálkodni, csak éppen jó könyvtáros kell hozzá, aki tudja, mit kezdjen a könyvekkel és az emberekkel.

n. e.

EZT OLVASSUK:

EHRENBURG ILJA:

A kultura védelmében Az idő ami szövetségünk

— ÁLLAMI KÖNYVKIADÓ BUKAREST —

A világhírű szovjet író két tanulmányát tartalmazza ez az izléses kis kötet. Az elsőtben nagyvonalú képet ad a kultura fejlődéséről a múlt század közepétől napjainkig. Rámutat arra, hogy a fasizmus milyen pusztító mélyt jelentett a világ művelődése számára, aztán pedig Sartre Jean Paul francia existencialista író legutolsó színművét elemezve, azt is megvilágítja, hogy az imperializmus irodalmi és „tudományos“ képviselői hogyan terelődnek egyre inkább erre a gyászos útra.

Mindezekkel szemben utal a szovjet kultura egyetemes jelentőségére és a wroclawi békeértekezlettel foglalkozva kiemeli, hogy a világ élenjáró tróinák, művészetek, tudásainak ez a találkozása egységes fellépést jelent a béke és a kultura védelmében. „Abban az ádáz küzdelemben, melyet az emberiség boldogulásáért folytatunk — vállalja megint-hatatlansággal Ehrenburg — mi tudjuk, hogy az értelem velünk van.“

A másik tanulmány alapos elemzés során bizonyítja be, hogy az imperializmus képviselői a múlt emberét, a hátralekintők, azok, akik akadályozták a történelmi haladását s ha lehetőségük volna rá, megállítandó az időt. A kommunisták ezzel szemben a jövő emberét, az idő, a haladás szövetségeseit.

Ehrenburg Ilja sorait tudományos alaposág, írói meglevenítő erő és a kommunista harcok rendíthetetlen meggyőződése hatja át. Széles műveltségével és ideológiai világosságával tájékozott és megmutatja a körölközött utat.

A kis könyvecske ára 20 lej.

WLADISLAW BRONIEWSKI:

SZÉP SZABAD HAZÁBAN...

A gyilkos rém porig rombolta házad s termőföld tüzes vasat vetett — De elbukott az őrző vadállat s békét hoztak a hősi Szovjetek.

S mint messze földről tél után a darvak, visszazállunk: szülőföldünk hívott; romok között az élet újra sarjadt: visszatért a szabadság, munka, jog.

És vasmarkokban csattogott a csákány, fűgén siklott a vakoló-kanál. Friss, zöld vetés zsendült az új barázdán, szépült az otthon és épült a gyár.

És felszántottunk mindent, ami régi: ekénk az elvadult ugarba vágott — Nem nyugszik addig itt se nő, se férfi, míg fel nem építjük az új világot.

És naftával hajtott lovak ragadják vigan a csillogó Piasz-tekét. Paraszt, előre! véget ért a rabság! Paraszt, segítőársad lett a gép!

Bányász, a liftbe! Búgjon lenn a tárna, vágd, fejtöd és robbantsd a konok szenet, mit sok-sok évezred fősvény homálya az anyaföld gyomrában rejteget.

Ha megzendül az új Varsó szava, egész ország indul utána bátran, — főváros és falu, gyár és tanya mind egybeforr e szép szabad hazában.

* W. Broniewski a felszabadulás után újjászületett lengyel költészet legkiemelkedőbb alakja.

Kikötőbe fut a fekete gyémánt: már várja Szesecsin, Gdynia és Dancka: munka csillaga ontja most a fényt ránk, elnémult a kegyetlen úr parancsa.

Sírba sülyedt az úri Lengyelország s felkelt a porbátipori szolga nép: a tiszta fényben megfürösztél arcát, szelid szellők ringatják énekét.

És gyárkérmények füstje leng az égre, Lodz fonógórái, dohogjatok! Őtözzenek meleg ruhába végre a didergő falvak — városok!

Az öntődékben sutorogva forrjon az ére — gözkalapácsok, döngjétek! Vasutasok, hadd száguldjon a mozdony a messzeségbe, mint a feregteg!

Árbóca a zászlókat, tengerészek! Zúg már a véretek? — Tengerro hát! Lám, feltámadt s a réginel merészebb hajórajunk, a hős buvár-naszád!

S Varsó, hol egy fal nem maradt meg épen a teste vér és genny volt, szenny, merő seb, megépül s a te városod lesz, népem, szebb, mint a múltban, tisztább és erősebb.

KÉPES GEZA fordítása.

A mai lengyel irodalom

az új élet és új emberek ábrázolására törekszik

A „Literature Sovietique“ hasábjain I. Anisszimov beszámol a lengyel írók szeczeini kongresszusáról. A kongresszuson több meghívott szovjet íróval együtt ő maga is résztvett. Anisszimov cikke, röviden bár, de lényegében az egész mai lengyel irodalom helyzetét feltárja. Megállapítható, hogy a művészettel kapcsolatban Lengyelországban a miénkhez hasonló kérdések merülnek fel. Eppen ezért a kérdéseknek legáltalános vázlatos megvizsgálása számunkra is tanulságos.

A cikk mindenekelőtt Lengyel-

Mély érdeklődés az élet iránt

Lengyelország írói mély érdeklődést tanúsítanak az élet minden jelensége iránt. Természetszerűleg támogatták a két lengyel munkáspárt egyesítésének eszméjét is. Az egyesítés 1948-ban ment végbe és az egyesítő kongresszus egy Nyilatkozatot adott ki, mely az egész ország számára kitűzte azt a nagy történelmi feladatot, hogy Lengyelországban a szocialista rendszer alapjait lerakják. A lengyel írók, akárcsak a lengyel nép, a nagy történelmi eseményt teljes jelentőségében fogták fel.

A lengyelországi irodalom fellendülése elsősorban az országban végbement politikai és gazdasági fellendülésnek köszönhető. Az idegen tökéltől való megszabadulás, a nagy és közepes vállalatok államosítása, a földreform s a hároméves terv lehetővé tették a háború által teljesen tönkretett ország újjáépítését. Hogy ez milyen mértékben sikerült, mutatják Lengyelországnak a felismerhetetlenségig átalakult városai. Csak egy példát említvén, a lerombolt Varsóban ujonnan épült széles utcák, gyönyörű terek és parkok, egyetemek, színházak és jól felszerelt nemzeti muzeum van. A könyvek tömegét nyomtatják, napirinden vannak az előadások a legkülönbözőbb kérdésekről, nagy figyelmet szentelve a Szovjetunió tapasztalatainak.

Az egyesítő kongresszus öt éves tervet dolgozott ki (1950-1955-ig) és ebben a művelődés kérdése fontos helyet foglal el. A Lengyel-

ország általános gazdasági és politikai helyzetére tér ki. Megállapítja, hogy az ország minden részében hatalmas újjáépítés folyik. Lengyelország szemmeláthatólag átalakult s a kibontakozó nagy népi mozgalom új világot alkot.

Az általános lelkesedés, mellyel az ország népe újjáépíti hazáját, a lengyel írókat is magával ragadja. A lengyel irodalom alapvető sajátossága az új Lengyelország megalkotásában való tevékeny részvételben áll.

Munkáspárt nagy gondot fordít Lengyelország tudósaira és íróira.

A két munkáspárt egyesítése után a Lengyel Írók Nemzeti Szövetsége Szeczeiben ült össze. A kongresszus központi kérdését a szocialista realizmus képezte, s a felszólaló Alexandre Kornejcsuk és Anatoli Szofronov szovjet írók beszéd a legnagyobb visszhangra találtak. Bebizonyosodott, hogy Lengyelország írói — a lengyel irodalomban fellépő egyes ellentmondások ellenére — őszintén és minden erejükkel részt akarnak venni Lengyelország szocialista átalakításában, s erős realista hagyományokra támaszkodnak. A háború előtti forradalmár írók: Kowalski, Wasilewska, Broniewski, Kruczkowski, nagy tekintélynek örvendenek. Említésre méltóak Julien Tuwin, műfordításai oroszról; Jastrun, Wazik, Dobrowolszki, Broniewski költői működésében Majakovszki nyomdokain halad. A lengyel próza szintén Lengyelország életét igyekszik tükrözni. Megjegyzendő, hogy Lengyelország legnépszerűbb s nagy tehetséget eláruló regényét, a „Régi és az új“ címűt, egy idős munkás, Lucjan Rudnicki írta.

A KRITIKA ELÉGTELENSÉGE

Lengyelország irodalma azonban még nagy nehézségekkel küzd. A kongresszus S. Zolkoewski felsorolva az újlag megjelent műveket, érdemeinken túl a hibáik mély elemzését is adta. A

lengyel írók egy része nem tudott elég mélyen behatolni az eseményekbe s nem tudtak valóban realista képet festeni. Varsó felkelését például — bár ez több műnek is témája volt — a teljes valóságban még nem sikerült visszaadni. Az új élet és új emberi viszonyok megrajzolásában a lengyel írók még csak az első lépéseket teszik. Számos író, minden erőfeszítés ellenére nem tudta visszaadni a lengyel népnek a fasiszta megszállók elleni harcát a maga teljességében. Ezt a témát tárgyaló könyvek a naturalizmus, nihilizmus, vagy pesszimizmus hibájába esnek. Alapvető hiba a nyugat előtt való hajbókolás is és — amiből tulajdonképpen a többi hiba következik — a kritika elégtelensége.

A SZOVJET PELDAKÉP NYOMAN

Ennek ellenére a lengyel művészet jó úton halad. Nagy erőfeszítéseket tesz a szocialista realizmus megvalósításáért, szeretettel és tanulni vágyással fordul a Szovjetunió művelődése, irodalma felé. Ugyanakkor a Szovjetunió is mély érdeklődést tanúsít a lengyel művészet megvalósításai iránt. A lengyel klasszikus írók számtalan művét, újabb írók műveit fordították le, nemcsak orosz nyelvre, hanem a Szovjetunió számos más népének nyelvére is; a nagy lengyel költők műveinek orosznyelvű antológiája közölkézen forog a Szovjetunióban.

Végereedményként megállapítható, hogy az új Lengyelország irodalma — tévedései ellenére is — haladó. Erőssége nemcsak abban áll, amit eddig adott és napjainkban ad, hanem a kilátásai, a jövőjében is.



Országszerző nagy lendülettel folynak az aratási munkálatok

Eddig közel 40 ezer hektár vetésterület termését csépelelték ki

Országszerző folynak az aratási munkálatok. Az augusztus 8-ig beérkezett jelentések szerint az egész országban 2 millió 366.211 hektárt arattak le. Teleorman, Temes-Torontál, Romanati, Olt, Braila, Dolj és Dambovita megyékben befejezték az aratást,

míg Bihar megyében 99.73 és Arad megyében 99.57 százalékban végezték el az aratási munkálatokat. Az aratások utáni tarlóhántást Teleorman megyében a learatott területek 61, Bihar megyében 50.4, Ilfov megyében pedig 40 százalékban végezték el.

A cséplés az egész országban megkezdődött és augusztus 8-ig 38.162 hektár termő terület termését csépelelték ki. A cséplésben Dolj, Ialomita, Bihar, Romanati és Temes-Torontál megyék vezetnek.

Megkezdte munkálatait az Országos Szakszervezeti Tanács Központi Bizottsága

Tegnap délelőtt kezdte meg munkálatait az Országos Szakszervezeti Tanács Központi Bizottságának V. plenáris ülése, melyen a központi bizottsági tagok és az Országos Szakszervezeti Tanács és a szövetségek aktivistáin kívül, a megyei szakszervezeti tanácsok és a fontosabb szakszervezetek elnökei vesznek részt.

Az ülést Liuba Chisinevski, az Országos Szakszervezeti Tanács alelnöke nyitotta meg. Az ülés napirendjén a következő pontok szerepelnek:

1. Jelentés a szervezeti kérdésekről. Előadó: Gh. Stoica, az Országos Szakszervezeti Tanács titkára.
2. Jelentés a kölcsönös segélypénztárakról. Előadó: Muzsik Mihály, az

Országos Szakszervezeti Tanács Végrehajtó Bizottságának tagja.

3. Munkavédelem. Előadó: Liuba Chisinevski, az Országos Szakszervezeti Tanács alelnöke.

A tegnapi ülésen Gh. Stoica tartotta meg jelentését a szervezeti kérdésekről. Jelentésében többek között felvetette a szakszervezeti szövetségek ujjaszervezésének és új szövetségek létesítésének kérdését, a megyei szakszervezeti tanácsok munkájának megújítását, az üzemi és szakszervezeti bizottságok munkájának ujjaszervezését.

Az előterjesztett jelentés határozott intézkedéseket tartalmaz, a kollektív szerződések alkalmazásának előmozdítása érdekében.

A jelentés végül foglalkozott Népköztársaságunk szakszervezeti küldöttségének a Szakszervezeti Világszövetség II. kongresszusán kifejtett tevékenységével és kidomborította azokat a feladatokat, amelyek a kongresszusi határozatok végrehajtása során szakszervezeteinkre várnak.

A jelentés után széleskörű vita indult, melyből az tűnt ki, hogy a hozzászólók magukévá tették a végrehajtóbizottság javaslatainak nagy horderejét a szakszervezetek szervezeti munkájának megújításában.

Ezt követően Muzsik Mihály a kölcsönös segélypénztárakról előterjesztett jelentésében kifejtette, hogy erre az intézményre milyen nagy szerep hárul az alkalmazottak megsegítésében.

Első öt éves tervünk előkészítése

A Hivatalos Közlöny az Allami Tervbizottság működésével kapcsolatos határozatát közli. A minisztertanács jóváhagyta az 1950-ik évi Allami Terv előkészítésére előterjesztett, valamint a Román Népköztársaság első Öt éves Tervének 1951

—1955 évekre vonatkozó irányzásait.

Az Allami Tervbizottság a minisztériumoknak, az intézményeknek és a központi szervezeteknek megküldi a tervezőbizottságunkra vonatkozó irányzásokat, melyeknek alapján

dolgozzák ki a tervezeteket. A tervezetek kidolgozása az igazgatók, a főmérnökök és a tervfelelősök közvetlen irányítása és felelőssége alapján történik. Ezeknek előkészítésében azonban be kell vonni a munkásokat és technikusokat is, hogy a belső erőforrásokat és tartalékokat minél jobban kihasználják a munka termelékenységének szocialista ütemének biztosításával minél jobban kihasználhatók legyenek a berendezések és a gépek.

Az üzemi és intézményi terveket a minisztériumok, intézmények és a Központi gazdasági szervezetek vizsgálják felül és az ezek alapján elkészített összesített tervet folyó évi szeptember 5-ig terjesztik be az Allami Tervbizottsághoz.

Átutazott Kolozsváron a Béke-Staféta

A megye ifjai harcos üdvözlétüket küldötték a budapesti Kongresszusnak

KOLOZSVAR. — Már jóval hét óra előtt megtelt az Ifjúmunkás Szövetség székháza előtti tér. Az úttesten ifjúmunkások sorakoztak fel, a kolozsvári üzemek kiküldöttjei. A sétálók, a gyalogjárók szélein csoportosultak. Zászlóerdő, jelszavas táblák, feszült várakozástól pirosító ifjúmunkás-arcok — ezt a képet lehetett látni a székház erkélyéről.

Negyednyolckor füttyszó hallatszott a távolból. Majd mind közelebből és mind élesebben érkezett

a fülekbe. A szolgálatos milicisták jelezték, hogy érkezik a staféta.

Néhány pillanat múlva dübörögve kanyarodtak be a Szabadság-térre a motorosok. Fölvirágzott és föllobogzott gépeken érkeztek a Béke-váltó tagjai. A Bolgár és a Román Népköztársaság dolgozó ifjainak üdvözlétét hozták magukkal, hogy továbbítsák Budapestre, a Világifjúsági Találkozónak.

„Dolgos, békés üdvözlétünket!”

Majd leállottak a motorok Recs-csenve szólalt meg az erkélyre szerelt hangszóró. Indulót közvettit, utána az Ifjúmunkás Szövetség kolozsmegyei szervezetének szervezőfelelőse, Cristorian Emil szólott. A kolozsmegyei dolgozó ifjak üdvözlétét tolmácsolta.

— Dolgos, békés üdvözlétünket küldjük a kongresszusnak — mondotta többek között. — Mi, kolozsmegyei dolgozó ifjak a békeszerető népek fiainak sorai között, a Szovjetunió példáját követve növeltük a termelést, így köszöntjük a kongresszust.

Cristorian Emil szavait a jelszavas táblák bizonyították. Az erkélyel szemben, a „Herbák Já-

nos“ üzem ifjúmunkásai feliratos táblákat hoztak magukkal. „Az I. ifjúsági brigád 71 százalékkal növelte a termelést a Világifjúsági Találkozó tiszteletére“ — állott az egyik táblán.

Ezután Hutira Ervin, a megyei vezetőség tagja beszélt. Felsorakoztatta haladó szellemű dolgozó fiatalok, világbéke biztosítása érdekében kifejtett harcának mozzanatait. Amikor a dicsőséges Komszomol hősiek harcait elevenítette fel, percekig betöltötte a teret az összegyűlt fiatalok ünneplő, ütemes „Komszomol“ kiáltása.

A beszédekre Florea Ioan válaszolt, s felolvasta a Román Népköztársaság ifjainak a Kongresszushoz címzett üdvözlő levelét.

Tovább indult a staféta

A staféta tagjai, — Lazaride Paul orvostanhallgató, Benghe Constantin ifjúmunkás, Antos Béla mérnök, Boranescu Vladimir tanuló, Corbu Mihai vegyész, Olaru Silica. Olaru Ion és Zrinca Gheorghie katonaiifjak, Iordanescu An-

ton szerelő és Maxim Nicolae ifjú — ma reggel indultak tovább Budapest felé, ahol a Bolgár és a Román Népköztársaság ifjainak üdvözlétét tolmácsolják a kongresszusnak.

Újabb rendelkezések a mezőgazdasági adó törvény alkalmazásával kapcsolatban

Tegnap a pénzügyminisztérium körlevelet küldött az ideiglenes bizottságok pénzügyi ügyosztályaihoz, amelyben a mezőgazdasági adótörvény végrehajtására vonatkozóan újabb utasításokat adott.

Az utasítás megállapítja, hogy mivel még nem minden gazdaság tényleges gabonatermését lehet megállapítani, tekintettel arra, hogy a cséplés még alig néhány nappal előtt kezdődött meg — az esetleges téves mezőgazdasági adókvetés elkerülése végett a törvényt csak a cséplési eredmények ismerete után alkalmazzák. Addig a mezőgazdasági adókvétést a jövedelmek középátlomsága alapján végzik el.

A pénzügyminiszteri utasítás a továbbiakban kimondja azt is, hogy az adókvetés a gazdaság által egész esztendőben — 1948 július 1-től 1949 június 30-ig elért bármilyen jövedelemre vonatkozik, akár kereskedelmi, akár mesterségbeli legyen az és ez vonatkozik a látható és állandó

foglalkozásból eredő jövedelmekre is. Így tehát adó alá esnek a háziipari foglalkozásból, mezőgazdasági termékek eladásából, vagy vételéből, továbbá minden olyan szakmunkából származó jövedelmek, amelyek után nem vontak le munkabér adót.

A házak körül megművelhető földterülettel rendelkező, de nem földműveléssel foglalkozó kereskedők, iparosok, szabadfoglalkozásúak, kisiparosok és fuvarosok megadóztatásával kapcsolatban a pénzügyminisztérium rendelkezése kimondja, hogy az ilyen adófizetők továbbra is külön adókvetés alá esnek, vagy a rendes adótörvény, — nem pedig a mezőgazdasági adótörvény alapján vetik ki rájuk az adót. Az ilyen adózó mezőgazdaságból származó jövedelmét külön adóztatják meg, anélkül azonban, hogy igényt tartanának az évi 12.000 lejnél kisebb jövedelmű mezőgazdaságok számára előírt adómentességre.

8 millió lej jutalmat osztottak ki a „Resicai művek” dolgozóinak között

Kormányunk 8 millió lej összeget bocsátott a Resicai vasművek rendelkezésére, hogy a szocialista versenyek során legjobb teljesítményt elért munkásokat, technikusokat és tisztviselőket jutalomban részesítsék. A „Resicai művek” 1567 alkalmazottja kapott kisebb-nagyobb összegű jutalmat.

A jutalmakat nagygyűlés keretében osztották ki. A jutalmak kiosztása után több munkás szólalt fel és vállalta, hogy az Allami Terv harmadik évnegyedében a rájuk háruló feladatokat még nagyobb lelkesedéssel és odaadással teljesítik. A gyűlés végén a vállalat alkalmazottjai táviratot küldtek a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének és a kormánynak, melyben hálájukat fejezték ki az irántuk tanúsított gondoskodásért. Ugyanakkor kötelezettséget vállaltak, hogy határidő előtt teljesítik az Allami Terv előírásait.

30 EGYENKÉNT 100.000 LEJES PÁLYADIAT TŰZ KI AZ RNK AKADEMIÁJA
A Román Népköztársaság Akadémiája ez év októberében meg-

tartandó ülésén 30 egyenként 100 ezer lejes pályadijat tűz ki a legjobb tudományos munkák jutalmazására. Jutalmazásra kerülnek a geológiai, földrajzi, élettani, mennyiségtani, fizikai, kémiai, technikai, mezőgazdaságtudományi, orvostudományi, történelmi, filozófiai, közgazdasági, jogi, nyelvtudományi, irodalmi és művészettörténeti tudományterületekből származó munkák.

CFR MOZDONYVEZETŐK REKORDTELJESÍTMÉNYEI

Teodorescu Mihai, Dima Ion mozdonyvezetők, valamint Groza Marin és Cojocaru Stefan futók a Bukarest—Temesvár és Temesvár—Bukaresti 1080 kilométeres útat egyetlen mozdonygal tették meg. A mozdony hat vagont vontatott és mindvégig betartotta a CFR sinautóbuszok menetrendjét. Temesvár felé ment 30, míg visszafelé jövet 40 százalékos föltápanyag megtakarítást értek el.

A mozdonyvezetők kísérletének eredménye nagyban hozzá fog járulni vasutunk fejlődéséhez.

Rendszabályok a gyermekparalízis leküzdésére

Mi a gyermekparalízis lényege és hogyan terjed?

A gyermekparalízist vírusok, azaz olyan kicsi baktériumok — vírusok — okozzák, amelyeket közönséges mikroszkóppal látni sem lehet. Ez a vírus elsősorban a betegek vagy a lábbadozók orrlyukaiban, torkában, székletében található, ritka esetekben olyan személyeknél is, akik betegek mellett vagy közelségében élnek és ilyen módon is terjesztik a kórt. A fertőzött széklet közvetítésével adott pillanatban megfertőződhet az ivóvíz, a tej vagy akármilyen más élelem is. A betegség tehát a következő módokon terjedhet: 1. A beteg környezetében levő egészséges személyek orrának és torkának váladékából, tüszentés és beszéd

által, emberről-emberre. 2. A betegség tovább terjedhet száj, gyomor, belek útján, víz útján, tej útján, vagy bármilyen más fertőzött élelem útján. A betegség főleg az öt éven aluli gyerekeket támadja meg. Idősebb korban a megbetegedés egyre ritkább, de azért előfordulhat kivételes esetekben felnőtteknél is.

A betegség tünetei: első napokban hasonlít a grippához, az influenzahoz. A beteg gyermek lázas, orra folyik, tüszent, nincs étvágya, hányik, hasmenése van és álmos. Pár nap múlva izombénulások jelenkeznek. Később a betegség enyhül az izombénulások részben vagy egészben eltűnnek.

A gyermekparalízis elleni védekezés megszervezése

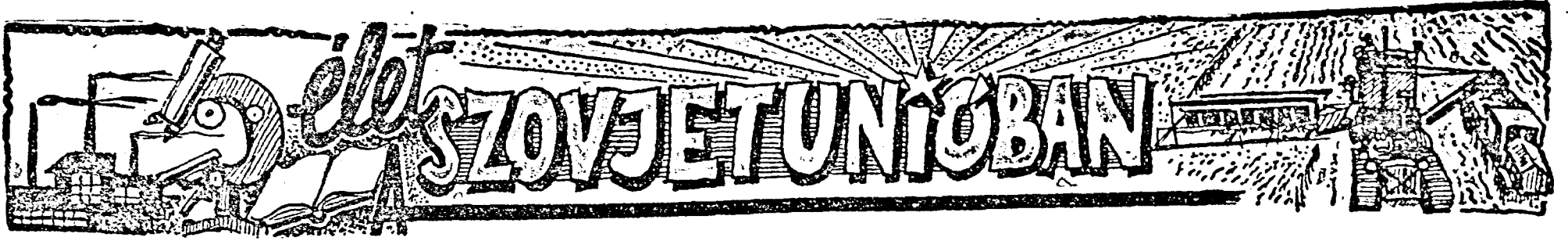
Hogy minél tökéletesebben biztosítsuk a fenti betegség elleni harcot, egységes parancsnokság létesült, amelybe beletartozik a Román Munkáspárt, az összes ömegszervezetek, az egészségügyi szakszervezet, a milícia, a megyei ideiglenes néptanús egészségügyi osztálya, stb.

A betegséget forrásaitól kiüldik le. Ebből a célból az egységes parancsnokságok a városi egészségügyi körzeteknek megfelelően 13 szektorral rendelkeznek. Ezek a működési központok az egyes kerületek orvosi rendelőjében vannak. Mindgyik körzetet az illetékes kerületi orvos

tesítését, amelyet az egészségügyi szolgálat a fertőzött házra alkalmaz. A csoportfelelős lakóhelyen való szemléljen a gyermekparalízisről felvilágosító brosurákat osztogat. A gyermekparalízist leküzdő csoportok feladata a következő: 1. A beteg, vagy beteggyanus felfedezése. 2. Idejében való elszigetelése. 3. Az orvosi hatóságoknak való jelentés. 4. A környezet fertőtlenítése, amelyben a beteg vagy beteggyanus ólt. 5. Előzetes intézkedések a kollektív megbetegedések ellen.

Gyamus betegeknek tekinthető nemesak a kimondott gyermekparalízis eset, hanem az összes influenza, gyomor- és bélbetegségek is. Nemesak a betegeket kell elkülöníteni, hanem a beteggel érintkező személyeket, a beteg megfigyelő rokonokat is, és mindazokat, akik a beteggel bármilyen érintkezésben voltak. A vesztőzár a fertőző érintkezés idejétől kezdve két hétig tart. Ugyanezt a vesztőzárat kell alkalmazni fertőzött házra is, ahol a gyermekparalízis eset történt.

Következő számunkban az egyéni védekezésről, a különleges védekezésről és a közönségre alkalmazandó különleges intézkedésekről fogunk beszélni.



A kolhozparasztozok jelszava:

Gyorsan, a legkevesebb veszteséggel begyűjteni a termést!

Hatalmas lendülettel folynak sok a szovhozok elsőrendű feladatainak a gabonatermesztését az államnak. A szocialista és a szovhozok már az aratás első napjaiban megkezdtek az első összegyűjtött termés beszállítását az államnak. A szocialista mezőgazdaság dolgozói nagy lelkesedéssel tesznek eleget Sztálinhoz intézett levelükben vállalt kötelezettségeiknek.

A kolhozok, az állami mezőgazdasági gép- és traktorállomások vezetőinek, az terjesztő brosurák nagy segítséget nyújtanak az agitátoroknak. Ezek segítségével sikerült felolvasóknak politikai öntudatát dolgozni a Szovjetunió minisztertanácsának legutóbbi határozatát.

Ennek következtében Ukrajna számos vidékén rohamosan növekedett a politikai agitációs munkát végző aktivisták száma. Az ország különböző ismert és ismeretlen területein és

a politikai munka fokozása

A déli körzet vezető-kolhozai munkások között. A ter- nek dolgozói nagyszerűen szervezték meg munkájukat. A falusi pártbizottságok és az agitátorok tovább folytatják a felvilágosító munkát, megmagyarázzák a kolhozparasztozoknak, hogyan kell gyorsan és lehető legkevesebb veszteséggel begyűjteni a termést.

Sztálin rámutatott arra, hogy a termésbetakarítás kitűzött időpontjának, illetve annak, hogy a kijelölt időre befejeződjének a munkálatok — különös politikai jelentősége van.

A veszteségek elkerülésére gyorsan hozzá kell fogni a munkához. Ennek érdekében szocialista versenyek indultak az egyes

köteletségérzet hatja át

A déli körzet vezető-kolhozai munkások között. A ter- nek dolgozói nagyszerűen szervezték meg munkájukat. A falusi pártbizottságok és az agitátorok tovább folytatják a felvilágosító munkát, megmagyarázzák a kolhozparasztozoknak, hogyan kell gyorsan és lehető legkevesebb veszteséggel begyűjteni a termést.

Sztálin rámutatott arra, hogy a termésbetakarítás kitűzött időpontjának, illetve annak, hogy a kijelölt időre befejeződjének a munkálatok — különös politikai jelentősége van.

A veszteségek elkerülésére gyorsan hozzá kell fogni a munkához. Ennek érdekében szocialista versenyek indultak az egyes

A szovjet gyermekek százezrei

foglalkoznak a kertészettel

A szovjet gyermekek behatóan foglalkoznak a kertészettel és az újfajta vetemények termesztésével. A falvak és városok tanulóinak százezrei kapcsolódtak be a veteménytermesztési kísérletekbe és a gyakorlati munkába. A szovjet gyermekek a micsurini tanokat és a természetrajzot tanulmányozzák. A jövő mezőgazdasági földtan szakértői és kertészei tanáraik vezetése mellett nagy érdeklődéssel tanulmányozzák a növények életét, az újfajta gyümölcsöket, a veteményeket és ritka növények termesztésével kísérleteznek.

Moszkvában az ifjú természetkutatók központi kísérleti állomásán a közoktatásügyi minisztérium irányítása mellett tövökénykedő ifjak nagyszerű eredményeket értek el a korán érő micsurini gyümölcsök és növényfajták termesztésében. Ebben az évben a gyermekek, a mezőgazdasági tudományakadémiának olyan meggyet és málnát mutatnak be, amely az eddiginél két héttel korábban ér be.

Uj ipari gépeket gyárt

a Szovjetunió fémfeldolgozó kohászati ipara

A Szovjetunió legnagyobb gépgyárai tökéletes minőségű gépek gyártásával sikerrel teljesítik a gépgyártás félévi tervelőírásait.

Az urali nehézipari gépgyárban nemrég bonyolult gépet gyártottak a sín- és vasgerendák előállításához. Ez az önműködő, hatalmas gépóriás a külföldön gyártott hasonló gépeknél sokkal tökéletesebb.

Az urali gépgyár jelenlegi termelése jóval felülmúlja a háború előtti termelés színvonalát. A gépgyár ebben az évben új, nagy elevátorokat épített, amelyek felőrállt negyven tonna terűt képesek berakni.

A Donyec-medence egyik leghatalmasabb gépgyári vállalatának az „Orzsony Kizna” üzeme már sorozatban gyártja a villamos emelődarukat. Az új villamosdarukok rendkívül öltetes és eredeti találmány és a mélyfuratú bányákban használják nagy sikerrel.

nem sopánkodik ölvetett kézzel, mert megtanulta, hogy szembe kell néznie a természet szépségeivel. Ezért igyekeznek a kolhozdolgozók a kedvezőtlen időjárást is kellőképpen kihasználni.

A BETAKARITÁSI MUNKÁLATOK

szocialista versenye és a mezőgazdasági munkások harca a vállalt kötelezettségek teljesítéséért meghozta a várt eredményt. A munka új kitüntetettjei Sztálinhoz írott levelükben számoltak be munkájukról és munkamódszereikről. A párszervezetek és az agitátorok népszerűsítik a legjobbat, a leghelyesebb betakarítási munkamódszert, és támogatnak minden olyan egyéni kezdeményezést, amely hozzájárul a termés gyors és veszteség nélküli betakarításához.

Az Állami Terv természetbetakarítási előirányzatának túlszárnyalása fontos célként lebeg valamennyi szovjet mezőgazdasági dolgozó előtt.

Uj korszakot nyit a villamosítás a szovjet mezőgazdaságban

Irta: N. Zsdanov

a műszaki tudományok doktora

A Szovjetunió minden zugában naponta új villanytelepet helyeznek üzembe és számos kolhozot villamosítanak.

V. I. Lenin több tanulmányában már 1917 előtt rámutatott a mezőgazdaság villamosításának óriási jelentőségére. Számaltalanszor hangsúlyozta, hogy a villamosítás a legnagyobb erő a kultúra terjesztése te-

Három év alatt hater ezer faluvillanytelepet építettek

A kolhozrendszer megerősödése és az iparosodás fejlődése Lenin vezetése alatt megnyitotta a falvak villamosításának útját.

Az első öt éves tervek megvalósítása során annyi villanytelepet építettek, hogy azok áramszolgáltatásával mintegy tízezer kolhozot lehetett villamosítani. Ez az aktó még nagyobb arányokat öltött a Nagy Honvédő Háború után. Még bőmbölköz az ágyuk, amikor I. V. Sztálin aláírta a szovjet kormány faluvillamosítás fejlesztésére vonatkozó határozatát. Azóta hater ezer új villanytelepet helyeztek üzembe. Ezáltal megkezdte az áramellátást a falvak ellátására szolgáló áramtermelés és megháromszorozódott a villamosított kolhozok száma. További két-három év alatt újabb tízezer, közel félmillió kilowatt termelőképeségű villanytelepet építenek a falvak részére. — A megvalósítás folyamatában levő öt éves terv végére a szovjet mezőgazdaság áramellátási lehetősége négy-millió kilowattóra lesz.

VILLANNYAL IRTJÁK A MEZŐGAZDASÁG ELŐS-DIJEIT IS

Az emberek általában azt hiszik, hogy a villanyáramot majdnem kizárólag a városok világítására használják. Ezzel szemben a villany a falvak egyik leghatalmasabb kulturfegyvere és a mezőgazdaság fejlesztésének nélkülözhetetlen eszköze. A melegegyekben a villanyfény pótolja a napot és lehetővé teszi a veteménytermesztést egész éven át. A szántóföldek megvilágítása folytán éjjel is lehet dolgozni, ami napjaink hozzájárul a termelési tervek teljesítéséhez, s a traktorok és egyéb mezőgazdasági gépek termelékenységének fokozásához.

Nyolcszoros

norma-túteljesítés

Az északi bányák 3. számú tárnájában dolgozó és Sztálin-díjjal kitüntetett Nigmadzsán Minzaripov bányász brigádja újabb jelentős munkasikert ért el a „streck” gyors elvégzésében. „Streck” alatt értjük a vasércréteg vízszintes ásását anélkül, hogy az ásás során a felszint érintenék.

Minzaripov munkabrigádja eddig havonta legfeljebb 203.4 métert ásott ki. Az év második felének kezdetén a bányászok öt nap alatt egyetlen váltásban 41.8 métert ástak ki és így nyolcszorosával túteljesítették az eddigi munkanormát.

A brigád gyorsított munkamódszereit lehetővé teszi a vállalt teljesítést, amely szerint júliusban 250 m. „strecket” végeztek el.

A munkabrigád legújabb sikerei a sztahanovista elmunkások és a bányamérnökök közötti szoros együttműködésnek az eredménye. A vasérc berakodási idejét jelentősen lecsökkentették azáltal, hogy a megrakott vagonokat rendkívüli gyorsasággal üres kocsikkal cserélik fel. A kocsik kicserélését automatikusan végzik, egymásra szerelt és csuszató váltókkal, amelyeket rakodás közben a vasércet berakó gépek hajtának és irányítanak. Ezeknek a készülékeknek a használata folytán egy kocsi berakási idejét 3—4 percről 30—40 másodpercre csökkentették.

Ezt a tökéletes önműködő szerkezetet maguk a bányászújtók készítették.

használatát — amin látjuk — nemcsak a mindennapi életben fontos, hanem a termelés növelésében is. Rendkívül nagy a villanymotorok használatának jelentősége a mezőgazdaságban. A kolhozokban és szovhozokban villanymotorokkal hajtják a cséplőgépeket, szelektorok, szivattyúk, szecskavágók és egyéb takarmányfeldolgozó gépek, mal- mok, favágógépek, műhelyberendezések nagyrészt. A villanyhajtásos, önműködő indítású és leállítási szivattyú lehetővé tette, hogy az állatok akkor ihatnak, amikor szükségük éri. Ez 10—15 százalékkal növelte a tehének tejhozamát. A vakuum-rendszerű villanyzivattyú a gép-fejés alapja. Ugyancsak villamos erővel hajtják a juhnyírógépeket is, amelyek háromszorosára fokozzák az emberi munka termelékenységét, s a gépi nyírás által javul a gyapju minősége is. A villamos szecskavágó egészen lisztszerűvé aprítja a takarmányt, ami jelentősen könnyíti az emésztést.

A szovjet szántóföldeken rövidesen villanyárammal működnek a traktorok

A fenti és itt fel nem sorolt egyéb példák bizonyítják a villanyerő óriási horderejét a mezőgazdaságban. A kolhozok főbb munkafolyamatainak gépesítése által az emberi munkaerőszükséglet legalább 20—25 százalékkal, az igavonó állaté pedig 15—20 százalékkal csökkent. Ha ezt az arányt a sokmillió kolhoz számára viszonyítjuk, fogalmat alkotunk magunknak a mezőgazdaság villamosításának óriási jelentőségéről. A szovjet gazdaságokban 60.000 villanymotor működik. Számuk két-három év alatt megsokszorozódott.

A villamosítás a szovjet mezőgazdaság jellegzetes tulajdonsága. Az Egyesült Államokban a falu villanyáramszolgáltatásának 80 százalékát házi szükségletek fedezésére fordítják, a termelésre tehát elenyészően csekély rész jut. Hivatalos amerikai kimutatás szerint a villanyárammal rendelkező gazdaságoknak csak 5 százaléka használ motorikus hajtóerőt, míg a Szovjetunióban számos kolhoz van, amelyben 20—30 nizmussal felépítésének.

villanymotor működik.

A szovjet mezőgazdaságban most a vetőgépek és az arató-cséplő kombájnok villamosításán van a sor.

A szovjet mérnökök és géptervezők az utóbbi időben új villanyhajtásos gépeket szerkesztettek: a villamos traktorokat. Ilyen traktorokkal az első kísérleti munkákat a Szverdlovsk-vidéki „Láthar” nevű kolhozban végezték. A tavasszal három nagy gépállomás vezette be a villamos traktorokat.

A Szovjetunióban már a vetőmag csírázásának gyorsítására is használják a villanyáramot, tehát a mezőgazdaság minden ágában sikeresen hasznosítják ezt az utólrhetetlenül bő és olcsó erőforrást.

Sztálin személyes vezetése alatt olyan terv készül most, amely végre megoldja korunk egyik legjelentősebb politikai feladatát: a falu és város közötti különbség eltüntetését. Ez az egyik előfeltétele a kommunizmus felépítésének.

Aranys-Tordában 10 gépbérlő társulás alakult

TORDA. — (Tudósítónktól.) Az aranyosgyéresi traktorállomáson a környék dolgozó földművesei tömegesen kötnek géphasználati szerződést a traktorállomás igazgatóságával. Eddig 10 traktor- és gépbérlő társulás alakult. Hatszáz dolgozó földműves több, mint 1000 hektár termőföld megművelésére kötött szerződést.

A gyéresi gépállomás dolgozói, hogy fokozzák a munkát, munkaversenyre hívták ki a beszercei, a bonchidai, a marosvásárhelyi és a gyulafehérvári gépállomások munkásait.

A verseny pontjai: minél nagyobb számú bér szerződés kötése, minél nagyobb terület megművelése, a gépek jókarbantartása, üzemanyag megtakarítás és új munkamódszerek bevezetése.

A verseny sikeres megvívása érdekében a gyéresi traktorállomás dolgozói a napi munkateljesítmény fokozására egymással is versenybe léptek.

N. M.

Csángók írják — a földadótörvényről

BÁKO. — (Levelezőnkől.) Bákó megye dolgozó földművesei nagy örömmel fogadták az új földadótörvényt. A törvény nagymértékben hozzájárul a dolgozó földművesek életszínvonalának növekedéséhez.

Hella András 65 éves négyhektáros dolgozó földműves az elmúlt évi 3500 lejes adóját 692 lejre szállították le. Szászko Antal 1 és fél hektáros Gajdár községi szegényparaszt adóját eltörölték. Szászko Antal az elmúlt évben még 1720 lejt fizetett.

Gálbeni községben az új földadótörvény értelmében, többek között eltörölték Terpés Márton szegényparaszt adóját, aki az elmúlt évben 1800 lejt fizetett.

A földadó-törvény megszavazásakor a nagygazdák félre akarták vezetni a népet, rémhíreket terjesztettek a falvakban. Azt hiszték, hogy az új törvény nem csök-

kenti, de még fel is emeli az adókat. Amikor Gálbeni községben a gyűlésen felolvasták, hogy Terpés Márton adóját eltörölték, Terpés felállt és a jelenlévő Kósa János rémhírtörlesztő kulák felé fordult:

— Látod-e Te kizsákmányoló nagygazda — mondotta — tegnap azt mondtad nekem, hogy minden tehén után 1800 lejt és fél hektár földem után pedig 3000 lejt kell fizetnem. Hazudtál nekem, el akartál keseríteni!

A dolgozó nép erre felháborodott és elkergette a kulákot a gyűlésről. A gyűlés után a dolgozó földművesek fogadalmat tettek, hogy fokozott éberséggel küzdenek a kizsákmányolók ellen, eleget tesznek a begyűjtéseknek és gondosan ügyelnek arra, hogy ne szabotálhassanak a kulákok.

Magoss Lajos.

Nagylendülettel folyik a Szovjetunió bőséges termésének betakarítása

Javában folyik a mezőgazdasági munka a Szovjetunióban. Kitérő a termés. Az ország déli részében, ahol a gabonabegyűjtés már régen megkezdődött, a kolhozparaszatok javában szállítják az államnak a kicsépeelt búzát. Dagesztánban a fejlett kollektív gazdaságok határidő előtt szolgáltatják be a gabonát. A Harkov környéki kolhozokban már az évi tervelőirányzat utolsó tételét is csépelik.

Ural és Szibéria központi vidékein a mezőgazdasági munka élénk ütemben folyik. A Novoszibirszk környéki „Kulándá” kolhozok után megkezdődött a termésbetakarítás a steppes vidékeken is. Tula környékén sok kolhozban túlteljesítették a gabonabeszolgáltatás évi tervét. Kujbisev vidékének kolhozai szocialista versenyben állanak a gabonabeszolgáltatás túlteljesítésére. A kolhozparaszatok vállalták, hogy szeptember 15-ig végrehajtják a gabonabeszolgáltatási tervet.

Követendő példa!

Mészkő dolgozó földművesei a kijelölt mennyiség kétszeresével biztosítják a városi dolgozók kenyerét

TORDA. — (Tudósítónktól.) Torda-Aranys megyében a sik vidékén közel 100 százalékban befejezték az aratást. A legutolsó jelentések arról számolnak be, hogy a tordai járásban 943, a szentmihályi járásban 1238, a gyéresi járásban 5517, a ludasi járásban 6876, a járai já-

rásban 539 hektáron aratták le a termést. A hegyvidéken most van soron az aratás.

Százalékarányban kifejezve — az egész megye területén — a vetések 82 százalékát aratták le. A ludasi járásban a buzavetés 90 százalékát, a rozsvetés 100 százalékát aratták

le, így ez a járás van az aratási verseny élén.

A megye területén javában folyik a tarlóhántás is. A ludasi járásban 1245 hektár területén végezték el a tarlóhántást, a gyéresi járásban 965 hektáron.

A gabonabegyűjtés gyors ütemben folyik. Mészkő község dolgozó földművesei jó példával járnak elől, a kijelölt mennyiség kétszeresét fogják beadni. A mészkői földművesek már az elmúlt évben is 200 százalékban teljesítették a besolgáltatást. A község határában 7 mázsa termésre számítottak, az ideiglenes bizottság ennek megfelelően állítja össze a jegyzőkönyveket is. Most a cséplés folyamán megállapították, hogy 11—12 mázsa az átlagtermés. A község dolgozó földművesei kijelentették, hogy ennek megfelelően akarják átadni a városi dolgozók kenyereit biztosító mennyiségeket is.

N. M.

Stankovszki Vencel

MEZŐGAZDASÁGI TANÁCSADÓ:

Gyümölcsök olcsó házi konzerválása

Az emberiség egyik legrégebbi tápláléka a gyümölcs. Volt idő, amikor kizárólag élvezeti cikknek tekintették a gyümölcsöt és a kizsákmányolt dolgozó ritkán jutott gyümölcshöz. Népköztársaságunkban a dolgozók életszínvonalának állandó emelkedésével a gyümölcs fogyasztása is emelkedik.

Gyümölcsféléink nagyrésze eredeti friss állapotban hosszabb időn keresztül nem tartható el, hanem azokat vagy hűvös helyiségekben, hűtőházakban kell raktározni, — vagy ki kell szárítani. Az aszalásnál a gyümölcs felesleges viztartalmát kiméletesen távolítjuk el, úgy, hogy a táplálkozási értékek a legkevésbé változnak.

A GYÜMÖLCSASZALÁS KÖZEGE

a meleg, száraz levegő. A hőmérséklet, amely erre a célra a legkedvezőbb, a 60—80 C. fok között van. Ezt a hőmérsékletet csak mesterségesen előállított hővel tudjuk elérni. Nagyon egyszerű és költségmentes házi aszaló berendezést készíthetünk magunk is. Nem kell hozzá egyéb, mint husz téglát és néhány méter spárga.

A téglákat egyenlően elosztva a takaréktűzhely két végére helyezjük. Lapjával, egyiket a másikra. A felvágott gyümölcsöt zsinagra huzunk. A zsinag végét feszesen a téglák közé szorítjuk. Két sor téglát helyezünk egymás mellé, egy-

másra pedig ötöt-ötöt. Az alsó két téglát közé nem huzunk zsinagot, így három sor gyümölcsöt aszalhatunk egyszerre.

Gyengébb fűtéssel is erős levegőáramlás áll elő s egyszerű kezeléssel kifogástalan aszalványt készíthetünk.

Előnyösen aszalhatjuk a gyümölcsfélék közül az almát, körte, ezilvát, cseresznyét, meggyet, kajszint és az őszibarackot.

Aszalásra nagyon jól felhasználjuk a nem teljesen érett

HULLOTT ALMÁT

is. A savanykás, fehérhúsú alma felét meg legjobban erre a célra. A megmosott almát nagyságától függően négy-hat cikkre vágjuk és héjától, magházától aszaljuk meg. A másik eljárás, amikor az almát meghámozzuk, a magházát kiszurjuk egy éles végű hengerrel, aztán keresztben szeleteljük fel, így kapunk gyűrűket belőle.

Az alma szeletelés közben hamar megbarnul, ennek elkerülése végett a szeletelés után dobjuk az almát vízbe.

A körte aszalvány kedvelt eseménnyé, de csak hámozva szabad aszalni, mert a vastag héj miatt lassan aszalódnak és rágósak is maradnak. A meghámozott körte cikkre vágjuk és megbarnulás ellen azonnal dobjuk vízbe. Aszalt szilva készítésére csak a magvaváló teljesen érett ezilvák alkalmasak. Aszalásra a legjobb a szilva, ha a szár felül

Befejezték az aratást a krasznai járásban

— folyik a besolgáltatás

KRASZNA. — (Kiküldött munkatársunktól.) A krasznai járásban teljes egészében befejezték az aratást. A cséplés javában folyik. Hatodikáig a dolgozó földművesek a terménymennyiség 8 százalékát csépeleték ki. A cséplési terv értelmében augusztus hó 12-én a learatott gabonát teljes mennyiségében a székürre hordják. Most hat székür csépelnek a gépek, a járási ideiglenes bizottság rendelkezésére további hat tartalék székürt létesítettek. Ezzel is gyorsítják a kenyérmag betakarításának menetét.

Az ideiglenes bizottság 16 szekér lisztet osztott szét eddig a cséplőgépek dolgozói között.

Folyik a kenyérmagvak begyűjtése is, a dolgozó földművesek örömmel tesznek eleget hazafias kötelességüknek, a besolgáltatásnak.

Szatmár megyében

elvégezték az aratást és

elkészítették az új vetési terveket

SZATMÁR. — (Tudósítónktól.) Az ideiglenes bizottság mezőgazdasági ügyosztályának jelentése egész sor olyan adatot tartalmaz, amelyek a tervszerű gazdálkodás jelentős eredményeit sorakoztatják fel. A megye területén jó a termés. Az aratás nagyrészt már

elvégezték s most 330 cséplőgépet állítottak munkába. A gabonarak-tárakat kitaraktatták és fertőtlenítették.

Már elkészült a megye őszi és tavaszi terve is, amelyeket szétküldtek a járási bizottságoknak. A gabonaneműekre vonatkozó terveket az egyes községekbe is elküldötték már.

A járási ideiglenes bizottság a RDNSz szervezetével karöltve, konzerválási tanfolyamot rendezett Szatmáron. A 9 járásból 16 asszony jött be a tanfolyamra. A tanfolyam 3 napig tartott, hallgatói most visszatérnek a falvakba és konzerválási központokban a főzélékek és a gyümölcsművek téli eltevési módjaira oktatják a földművesasszonyokat.

Központi irányítás mellett történt meg a megye területén a gyümölcsfatermelés kártevői elleni küzdelem is. A közelmúltban 60 ezer gyümölcsfát permeteztek be. Javulóban van a megye szőlőművelése is. Eddig 2315 hektár szőlőt háromszor, 1815 hektár szőlőt négyszer permeteztek. 2315 hektáron ellenőrizték a szőlőkötözését.

Ebben az évben 10 ezer gyümölcsfát oltottak a megyében, ugyanennyi gödör már készen is van, a közeljövőben kiültetendő gyümölcsfa-csemeték részére.

Az ezévi bő gyümölcstermés szükségessé tette a fák feltámasztását. 200 ezer gyümölcsfát támasztottak fel a megyében, így is több helyen kár történt, az idősebb fák ágai letöredeztek a bő termés súlya alatt.

A beérkezett jelentések arról számolnak be, hogy a szatmári és a szamosi járásokban, a szakértők megállapításai szerint, a dolgozó földművesek 9000 kilogrammos burgonya, 900 kilogrammos napraforgó termésre számíthatnak hektáronként.

N. G.

Ha székürin csépelünk, megakadályozzuk a nép ellenségeinek mesterkedését!

Levelezőink írják

FELVINC

A községi ideiglenes bizottság három hete foglalta el hivatalát. Már is eredményeket tud felmutatni. Rendbehozta a piacon lévő vízvezeték és a vereasmarti hidat javíttatta meg. A községi malom megjavítását is befejezték.

A cséplési bizottság minden előkészületet megtett a munka zökkenőmentes menetére. A határban öt székürt jelöltek ki, ahol már meg is kezdték a munkát.

Az egészségügyi ügyosztály átvizsgálta a községben a lakásokat s ahol szükséges volt, ott intézkedett a lakókórházak és az udvarok tisztántartására. A községi orvosi rendelőben 214 vizsgálatot végeztek. Az ügyosztály dolgozói naponta felkeresik a járás községeit, ellenőrzik az egészségügyi viszonyokat és orvosi segélyben részesítik a rászorulókat.

Schönauer József

*

SZAMOSUJVÁR

Egyhónapos tanfolyamot létesített Szamosujváron a Magyar Népi Szövetség helyi szervezete. A tanfolyamon ideológiai és politikai kérdéseket beszéltek meg, 25 MNSZ-tag vett részt az előadásokon. A tanfolyam vizsgáján Farkas Márton központi kiküldött, a megye részéről Varga Árpádné és Vincze Márton végrehajtóbizottsági tagok voltak jelen.

Gabányi János

†

RETTEG

Az államosítás után Turbucz Ödönt és Horváth Gyulát bízták meg a malom vezetésével. Ez a két ember elhanyagolta az üzem ügyvitelét. A pénzt is hűtlenül kezelték: 70.000 lej pénztári hiány keletkezett.

A malom dolgozói látva a két ember hanyagságát, leváltották őket és Borsai Tivadart, valamint Leon Géza dolgozókat bízták meg az ügyvitellel. Az új vezetőség munkáját támogatják a dolgozók. Amán János főmőlnár olyan szitaberendezést készített, amely kicserélése nem jár idővesztéssel. Frank József főgépész — Gudor Antal gépész segítség-

Címkeadó: Szabadság-tér 25. II. emelet. Telefon: 15-00.
Címkeadó: Szabadság-tér 31. Telefon: 15-11
Levelezési cím: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó Rt.
Feliratok szerkesztője: LAZAR JÓZSEF
 Befizetés a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.
 A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt.
Közzétételi díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi
Előfizetési díja 5000 lej. Postaiakarékpenziári csekk száma: 40.823

Lapírusok versenye

A „Világosság” lapelárusítói Augusztus 23-án tiszteletére egyéni versenyre hívták ki egymást, Nagy az izgalom közöttük; az arcok pirosra gyulnak. Nagy Sándor, Fosztó András, Balogh Kálmán egymásután jelentkezik a versenyre.

Nem csak azért versenyzünk, hogy több újságot adjunk el, hanem azt akarjuk, hogy az újságon keresztül minél több dolgozót világoztunk fel. Így akarjuk mi erősíteni a világ békétáborát — mondja Máté Zsiga és hangja messzire elhallatszik, amint versenytársakat keres. — Ki áll ki velem?

Akad társa. Negyven dolgozó küzd a nagy nap tiszteletére. De nem elégedtek meg ezzel. Versenyre hívták ki a marosvásárhelyi „Népujság” lapelárusítóit. Csoportversenyre.

Örömmel fogadjuk és álljuk a kihívást — válaszolták a „Népujság” dolgozói. A „Világosság” csoportos verseny kihívása jó alkalom volt arra, hogy 20 marosvásárhelyi lapelárusítója viszont a „Világosság” 20 dolgozóját egyéni versenyre hívja ki.

Állunk elébe — válaszolták a kolozsvári lapelárusítók és már az első nap minden újság elkelt a városban.

B. A.

SZOLGÁLTATÁS GYÓGYSZERTÁRAK AUGUSZTUS 11-ÉN CSÜTÖRTÖKÖN:

1. számú állami gyógyszerár (vált. tr. Gotha), Szabadság-tér 34. szám,
2. számú állami gyógyszerár (vált. Hygea), Mihai Vileazul-tér 32. szám,
3. számú állami gyógyszerár (vált. Pasteur), Babes-utca 18. szám,
4. számú állami gyógyszerár (vált. Viktória), Horea-ut 47. szám,
5. számú állami gyógyszerár (vált. Kinyó), Budai Nagy Antal-utca 55. sz.

A GÖRÖG NÉPET SEGELYEZŐ nemzeti bizottság kolozs megyei szervezete közli, hogy az augusztus 14-re, vasárnapra tervezett népünnepeket, bizonytalan időpontra elhalasztja.

A POSTA-, TELEFON- ÉS TÁVIRDA IGAZGATÓSÁGA, hogy kiküszöbölhesse a táviratok, az ajánlott és az expressz-ajánlott levelek kézbesítésének késedelmét, felhívja az ország lakosságának figyelmét, hogy a fenti küldemények kézbesítésének pontos idejét jegyezze fel. Ez nagyban hozzásegíti majd a postai szerveket az eddigi késések kiküszöbölésére.

A CSEHSZLOVÁKIÁBAN ELŐJUGOSZLÁV FIATALOK levelet intéztek a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságához és ebben hitet tesznek amellett, hogy a marxizmus-leninizmus fegyverével harcolnak a trockista Tito-banda ellen.

A hőmérséklet csökken

A Nyugat-Európát napok óta borító hűvös tengeri levegő tegnap megindult kelet felé és esők, zivatarok kíséretében elárasztotta Németországot és az Alpok környékét, megszüntetve a nagy meleget. Kelet-Európában, a Kárpát-medencében és Erdélyben tart a derült, száraz idő és a 30-34 fokos hőség.

Kolozsváron 30 fokot mértek, a légnyomás este 763 mm., gyengén emelkedő irányzat.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS PENTEK DÉLIG:

Atmenetileg meglehetősen nyugati, északnyugati szél, felhőzetes, néhány helyen záporos, esetleg zivatar. A hőmérséklet nyugati felől csökken.

TÁVOLABBI KILÁTÁSOK:
Ujhól derült, száraz idő. Erős északkeleti szél. Nappal meleg idő, mely a hét végére ismét fokozódik.

HÁROM RÁDIÓKÉSZÜLEKET, 300 kiló gabonát, 25 mázsa kukoricát és 16 báránybort találtak a fényi, 36 holdas Iovan Ioan üzérkedő koreasmáros befalozott pincéjében. Népbizóság elé állították.

A BÉKE HIVEINEK FINNORSZÁGI SZERVEZETE felhívást intézett az ország lakosságához. A felhívás harcra szólítja fel a finn népet a háborús szitók ellen.

A NAGY MARIANSKE-LAZNEI filmverseny Általános Nagydíját a „Sztálingrádi csata”, a Béke Nagydíját a „Találkozás az Elbán” című szovjet filmek, a Munka Nagydíját a „Talpalatnyi Föld” című magyar film nyerte. A versenyen husz nemzet 32 nagy és 59 rövid filmmel vett részt.

AZ AMERIKAI VILÁMOSSÁGI MUNKÁSOK szakszervezete megállapította, hogy az USA-ban 1948 decembere óta az ipari termelés csaknem ugyanolyan mélypontra esett, mint az 1929-30. évi nagy gazdasági válság első hónapjaiban. A szakszervezet a teljes munkanélküliség számát 5 millió 900 ezerre becsüli.

HALÁLOZÁS. Szabó Zoltánné, született Ignatho Aranka, hosszas szenvedés után 51 éves korában, augusztus 8-án elhunyt. Temetése augusztus 11-én, csütörtökön délután 4 órakor lesz a házsongárdi temető kápolnájából.

BURGER SÁRI fogászati rendelőjét Molotov (vált. Deák Ferenc) utca 45 szám alá helyezte át. Telefon: 23-65. 5507

PETŐFI HALÁLÁNAK 100. ÉVFORDULÓJA! 2000 dolgozó jelenlétében ünnepelték meg a nagybányai Kárpát-mozgó termében. Ugyancsak nagy tömeg jelenlétében folytak le a nagykarolyi ünnepségek is.

A FINNORSZÁGI KIKÖTŐ-MUNKÁSOK megtagadták a kanadai hajók rakományainak kirakását, a sztrájkoló kanadai tengerészekkel való együttműködésük jeléül.

Mély fájdalommal tudatjuk minden jóbarát és ismerőssel, hogy

LUDASI-MANJULA GYÖRGY újságró

I. hó 10-én, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése: hó 11-én délután 4 órakor lesz, a Cheyva Kadisa Hosszu-utca 9 szám alatti udvarjáról.

A gyászoló család

Százhuszonöt főnyi csoport képviseli a RNK sportolóit a budapesti Főiskolai Világbajnokságokon

A Világifjúsági Találkozó keretén belül megrendezésre kerül a Főiskolai Világbajnokságokon a RNK 125 tagú együttesével képviselteti magát. Atléták, két röplabda csapat, tíztagú birkózó, nyolctagú ökölvívó együttes és evezősgárda képviseli a román színeket.

Különleges figyelmet fordít az Ifjúmunkás Szövetség a Budapesti Bemutató Kultúrgárda összeállítására. Így résztvesz

a küldöttségben a CFR-Giulesti ifjúság 125 tagú női táncsoportja és egy fővárosi diák táncsoport.

A budapesti Világifjúsági Találkozó egyik kiemelkedő eseménye lesz a nemzetközi kiállítás melyen minden ország részt vesz. Népköztársaságunk ifjúsága munkájának eredményét tükröző kiállítási anyagunkat már el is küldték Budapestre, úgy hogy az ünnepség megnyitáskor már összeállítva, színpompá-

san mutatja majd be a népi demokratikus rendszer biztosította fejlődés nagyszerű állomását.

A kiállítással egyidejűleg különleges könyvsátrakban mutatják be az Ifjúsági Könyvkiadó kiadásában megjelent könyveket, folyóiratokat és egyéb kiadványokat.

A néhány napon belül elinduló küldöttség méltóképpen képviseli majd országunk dolgozó ifjúságát.

Vasárnap kezdődnek Budapesten a Főiskolai Világbajnokságok

BUDAPEST — A Világifjúsági Találkozó egybegyűjtő az egész világ haladó ifjúságát, akik a béke ügye mellett tesznek hitvallást és az egész világ ifjúsága nevében tiltakoznak a háborús úszítók mesterkedései ellen. A nagy békétüntetéssel egy időben rendezik meg a Főiskolai Világbajnokságokat is. Sorrendben ez a tizedik Főiskolai Világbajnokság, de még egyetlen egyen sem volt olyan nagy a résztvevők száma, mint lesz a most Budapestben sorra kerülő világbajnokságon. Képviseltetik magukat mind az öt világrész fiataljai. A szabadságukért küzdő vietnami, koreai, a már felszabadult kínai fiatalok és ott lesznek a szabadságukért harcoló Szabad-Görögország hősi fiai is.

De a világbajnokságok legnagyobb eseménye a 120 tagú szovjet főiskolás csoport részvétele. Első ízben vesz részt a nagy Szovjetunió a főiskolás világbajnokságokon és részvétele a béke ügyével van összekötve. A békétábor nagy vezére, Sztálin generális szimusz komszomolistaiknak jelenléte ad döntő súlyt a nagy világtalálkozóknak.

Augusztus 28-29-én rendezik meg az országos atlétikai bajnokságokat Bukarestben

KOLOZSVAR. — Az országos atlétikai bajnokságokat ez évben Bukarestben rendezik meg augusztus 28 és 29-én, a Főiskolai Világbajnokságok után. A kolozsvári egyesületek közül a KESE csapata Kiss György edző vezetésével már megkezdte az előkészületeket az országos atlétikai bajnokságokra és legjobb női és férfi atlétáit edzőtáborozásra hívta meg a Victor Babes egyetemi stadionban.

A KESE férfi atlétái közül Moina, Taus, Toma Simion, Toma Ioan, Braban, Buzescu, Marx, Hambrich, Erdélyi, Csepregi, Baj-

Az Ifjúsági Világtalálkozó augusztus 14-28-ig, a Főiskolai Világbajnokságok augusztus 14-21-ig tartanak. A rendezőbizottság már összeállította a versenyek részletes műsorát. Tizenhárom sportágban küzdenek meg a világbajnoki címért a fiatalok legjobbjai. A legnagyobb esélyrel a Szovjetunió versenyzői indulnak, de a népi demokráciák ifjai is ott lesznek az első között.

A különböző versenyeket az alábbi időpontokban rendezik meg: Atlétika: augusztus 17-21, birkózás: augusztus 15-17, evezés: augusztus 14, kerékpár: aug. 14-18, kosárlabda: augusztus 14-20, labdarúgás: augusztus 14-21, ökölvívás: augusztus 15-20, röplabda: augusztus 15-20, súly-

emelés: augusztus 18-20, tenisz: 15-20, torna: augusztus 18-21, vívás: augusztus 14-20, úszás: augusztus 15-20.

Az atlétikai versenyeket a BSZKRT Sport-utcai pályáján, a birkózást, ökölvívást és súlyemelést a csepeli stadionban, az evezést a pesti Dunaágban, a kerékpározást a Szabadsághegyen és a Millenáris pályán, a kosárlabdát és tornát a Sportcsarnokban, a labdarúgást az FTC-pályán, a röplabdát és teniszt a Margitszigeten, az úszást a margitszigeti úszóudvarban, a vívást a Vasas klubházban rendezik meg.

Pontversenyt állapítanak meg az egyes sportágakban és az összes sportágak végeredményeképpen állapítják meg a nemzetek rangsorát.

Augusztus 12-14-én rendezik meg az országos úszóbajnokságokat Temesváron

A vízilabdabajnokságokat Kolozsváron tartják meg

BUKAREST. — Az Úszó Szövetség legutóbbi ülésén úgy döntött, hogy az országos úszóbaj-

nokságok küzdelmeit augusztus 12, 13, 14-én, Temesváron rendezik meg. Ugyancsak Temesváron rendezik meg a fenti napokon a RNK Kupa vízilabda mérkőzéseket is, Temesvár, Bukarest, Kolozsvár és Marosvásárhely válogatott csapatainak részvételével.

Az országos ifjúsági fiú és leány úszóbajnokságokat augusztus 19, 20 és 21-én Kolozsváron rendezik meg. Ezeket a napokon tartják meg ugyancsak Kolozsváron, az országos vízilabda bajnokságokat is, a következő csapatok részvételével:

ILSA (Temesvár), RATA (Marosvásárhely), ICO (Nagyvárad), Hadsereg és CFR (Bukarest), Vasas és KESE (Kolozsvár).

A temesvári úszóbajnokságokon, minden versenyszám első 3 helyezettjének, továbbá 8-8 vízilabda játékosnak a költségeit az Úszó Szövetség fedezi.

Balogh György Kolozsvár sakkbajnoka

KOLOZSVAR. — Az egyéni sakkverseny két és fél hónapos küzdelem után vasárnap befejeződött. A verseny első helyezettje Balogh György lett, aki már másodszor nyeri el Kolozsvár

sakkbajnoki címét. A verseny végeredménye a következő: 1. Balogh György 9 pont, 2. dr. Rusu Mircea 8.5 pont, 3. Molnár Endre 7 pont, 4. Constantinescu Vladimir 6.5 pont, 5. Szász 5.5

pont, 6. Tóth 5.5 pont, 7. Dr. Kapcsa 5 pont, 8. Dr. Ferenczi 5 pont, 9. Dr. Hunyady 4 pont, 10. Luszti 3.5 pont, 11. Dávid 3.5 pont, 12. Capraru 3 pont.

A MOSZKVA MELLETTI LENIN MEGYÉN kipróbálták az új hernyótalpas villanytraktorokat. A próbautat során a traktor kiltűnően bevált és minden nehézség nélkül mély szántást lehetett vele végezni. Tömeggyártásra rövidesen megindul.

KETSZÁZHETVENKILENC MILLIÓ kínait szabadított fel eddig a győztes néphadsereg.

HUSZONÖT SZÁZALEKKAL MÉRSEKELTEK a friss hal eladási árát a minisztertanács legutóbbi határozata értelmében.

HATALMAS FÖLDRENGÉS RÁZKÓDTATTA MEG a délamerikai Equador állam városait. Rengeteg ház összedőlt, a halottak száma 4600, a sebesültek száma több tízezerre tehető.

HARMONC SZÁZALEKKAL EMELKEDETT PARISBAN AZ ÉLELMISZEREK ÁRA. Különösen a zöldségfélék árának emelkedése érinti a francia dolgozókat, mert ezek képezik minden napi eledelüket.

AZ ANGLIAI NOTOGHAMI KÖTŐGÉPGYÁR az amerikai konkurencia következtében munkásainak 80 százalékát elbocsátotta.

AZ AMERIKAI FARMEREK ÖTVEN SZÁZALEKKA nagybirtokon vagy útpítésnél keres munkát, mert földjéből nem tud megélni. A déli államokban a gyapot- és dohányültetvényeken dolgozó fehér és néger munkások százezrei olyan nyomorúságos kunyhókban laknak, amelyek közül a legtöbbnek még ablaka sincs.

MEGNYILT NAGYKAROLYBAN AZ ELSŐ SZÖVETKEZETI ÉTKEZDE, melynek keretében cukrászda és falatozó is működik. Az első napi forgalmak már az étkezde kibővítését teszik szükségessé.

Augusztus 23-ra

NAGYVÁRAD. — Augusztus 23. jegeben és a történelmi évforduló tiszteletére a nagyváradi gyárakban, üzemekben és vállalatokban azon munkálkodnak a dolgozók, hogy egyesült erővel tultermeljék az Állami Terv augusztusi előirányzatait.

Hogyan készülnek Nagyváradi dolgozói Augusztus 23. megünneplésére?

Az „APROLACTA” vajgyár ez év elején, amikor a romok fölött új épületet építettek a gyár dolgozói, a kezdeti nehézségek leküzdése után havi 1500 kiló vajat gyártottak. Ezt a mennyiséget kiartó szorgalommal sikerült július hónapig 25.000 kilóra emelni. Augusztus 23. tiszteletére kötelezettséget vállaltak, hogy a hó folyamán 30.000 kiló vajat fognak állítani elő. A megverszerte megindult tejbegyűjtés biztosítja az üzem szükséges tejjelátását.

Szűcs József, Rubes János, Weinberger Béla és Szolmayer János különböző újításokkal egyre csökkentik a termelési költségeket és ugyanakkor fokozatosan javítják a vaj minőségét.

A Kisiparosok Körzeti Tanácsa

Augusztus 23. tiszteletére a következő munkákat vállalta:

1. A könyvtár teljes újjászervezése.
2. Beszervezési és szakmai tanfolyamok beindítása sorozatos ismertető előadások keretében.

A PALOTAI LEN-ÉS KENDERGYÁR,

amely mindössze néhány hónapja kezdte meg működését, máris szép és értékes eredményekre tekinthet vissza. Új, egészséges munkaslakások

A „Dobrogeanu-Gherea” cipőgyár

dolgozó vállalták, hogy Augusztus 23. tiszteletére az augusztus 23. előirányzott mennyiséget nyolc százalékkal túlhaladják. A minőség megjavítását az eddigiekkel szemben öt százalékkal igyekeznek megjavítani. Ugyanakkor szocialista munkaversenyre hívták ki a vaskóhi Craita cipőgyárat.

Ezenkívül a munkások hatszáz önkéntes munkaórát vállaltak az új gyárhelyiségeknél, valamint a sportpályaépítésknél segítséget adnak. A termelés fokozásának érdekében az üzem dolgozóinak kilencvenkét százaléka egymásközötti párosversenyben vesz részt.

AZ ÁLLAMVASUTAK kocsivizsgáló műhelyének munkásai

nőségét. Magukgyártotta gépekkel 400 százalékkal emelték a kazein gyártást. A szeparátor újjaalakításával 100 százalékkal emelték a termelés mennyiségét. A savót, amit eddig két munkás hordott, most egy motorszivattyúval egyenesen a betonmedencébe ömlesztik.

A „COOTEX”

ruházati dolgozók szövetkezete Margittán, Szalontán, Székelyhidon és Tenkén szerveztek be fiókokat. A nagy felkészültséggel működő ipartelepen a Cootex férfi és női felsőruhát készíti. Az üzemben lelkes munkaverseny folyik. Legutóbb Veres Ilona és Szatmári Ida haladták túl párosversenyük következtében a normát. Veres Ilona 175, Szatmári Ida 174,5 százalékkal termeltek normán felül. Az üzem Augusztus 23. jegeben versenyben áll az aradi és a szatmári testvér szövetkezetekkel. Az Állami Terv második évnegyedét 15 százalékkal haladták túl és most kezdtek a harmadik évnegyed munkájához. A szövetkezet Augusztus 23. tiszteletére fürdő és kulturterem építését vette tervbe.

anélkül, hogy hosszabb időre kivonának a forgalomból.

AZ „INFRAIREA” dolgozói Augusztus 23. tiszteletére szocialista munkaversenyre hívták a bukaresti „Vulcan”-gyár dolgozóit az augusztusi előirányzat 23-ig való teljesítése érdekében. Ugyanakkor az üzem munkásai 3500 önkéntes munkaórát vállaltak, melyek során javítják a gyár hibás gépeit, valamint az étkezdé, sport- és kulturház befejezéséhez segítséget nyújtanak, hogy azokat augusztus 23-án átadhassák a munkásságnak.

A zárosztály szocialista munkaversenyre hívta ki a Forja géposztályt, a gépek karbantartása érdekében.

Az Infratirea dolgozói lelkesen igyekeznek a vállalásokat megvalósítani, hogy ezen keresztül növelni tudják a termelés mennyiségét.

Amerika a felhőkarcolók pincelakásaiból nézve

A munkanélküliség réme fenyegeti az Egyesült Államok dolgozóit

Az alábbiakban részleteket idézünk az amerikai munkásság életéről szóló leírásokból. Az eredeti közlemények, amelyekből az itteni részleteket kivonatoltuk, a „Daily Worker” newyorki napilapban jelentek meg egyik híres riporter tollából.

MIT TÉVŐK LEGYÜNK!

A hivatalos statisztikai adatok szerint a nyáron százezer vasuti munkást bocsátottak el. Felkerestem az egyik elbocsátott munkást és hosszasan elbeszélgettem vele.

— Ki ne tegye a nevem az újságba — ezzel kezdte. — Remélem, kapok még munkát, de ha megjelenik a nevem a lapokban, feketé listára tesznek. Annál is inkább kívánatos, hogy nevem titokban maradjon, mert olyan dolgokat hozok nyilvánosságra, amelyek nem nagyon lesznek hatóságaink inyére...

Igy néz ki a „szólásszabadság” az Egyesült Államokban. Ezért nevezük emberemet egyszerűen Tominak. Alig 36 éves. Négy gyermeke van. Mint géplakatos dolgozott megszakítás nélkül 19 évig a „Newyorki Vasút Társaság”-nál. Vele együtt 375 társát bocsátották el a vállalat 665 munkása közül.

— Azt hiszem, én sem igen mondhatok egyebet, mint a másik százezer elbocsátott vasuti munkás, s attól tartok, hogy számunk nemsokára kétszázazere szaporodik.

Ezután elmondta, hogy a vas. uttárság részvényesei temérdek hasznot vágnak zsebre. Ebben az évben ötmillió dollárt kerestek és még sincsenek megelégedve, folyton többet akarnak harácsolni.

Tom, mint sok más munkás, nemigen foglalkozott politikai, gazdasági és társadalmi kérdésekkel, amíg a saját bőrén nem érezte a munkanélküliség keserveit. De miután kenyér nélkül maradt, kérdések toltak fel benne és több munkástársától kérdezte, hogy: „Mit tévők legyünk?”

— Egyetlen embert találtam, aki kérdésekre felelni tudott — magyarázta nekem Tomi — és ez az ember Bud Bob kommunista párttag volt. A lanástalanul ülő, elbocsátott munkásoknak határozottan kiáltotta oda: „Lépjétek fel erőlyesen, követeljétek, hogy vegyenek vissza benneteket.” Ekkor eszembe jutott egy 18 évvel ezelőtti lejátszódott jelenet — folytatta Tomi. — Nálunk a gyárban volt egy munkás, akitől mindenki tudta, hogy kommunista. Ő már akkor megmondta, hogy tömeges elbocsátások lesznek, s azoknak csak úgy lehetne elejét venni, ha szervez-

Kender-rekord

Kendertermésünk még a hegyvidékeknek számító Csúcsa vidékén is eléri az embermagasságot. Ahogy kiérünk az alagútakból és rohanunk gyorsvonati sebességgel Várad felé, az idő forrósodik, a kender pedig magasabbá válik. Lányok százai sereglenek s ragyogó hőségben kendert szednek. A kétnégyes kender nem ritkaság az idén, de Szilágy, Bihar és Szamos megyékben három és fél méter magas táblákat is láttunk, ami már annak bizonyítéka, hogy rekordtermésünk van belőle.

— Hát kendert teszünk-e majd a közös földbe? Lesz téli enni-valónk? — kérdezte egy kételkedő asszony, erdélyi vidékünkön, mielőtt az első kollektivgazdaságba belépett volna.

— Hogyne! De mennyire! Nagy táblákon fogjuk természetesen nemcsak a kendert, de valamennyi ipari növényt. — felelték az öntudatosabbak, legyőzve az asszony kételyét.

A kender az asszonyok téli szórakozása. A lányok serénységének bizonyítéka. Idén a választói és a bethleni gyáraknak rengeteg dolguk lesz, valamint az asszonyoknak is lesz mit szórakozni. Csak győzzék. (—)

hoz, magamban pedig arra a kommunista munkásra gondoltam, aki 18 évvel ezelőtt figyelmeztette Tomit és társait. Igen, bizony, az igazság mindig felszínre kerül. Tízennyolc év telt el azóta, s az igazság utólrerte Tomit és utólrerte a többieket is. Sok sikert kívántam neki a harc

Minden harmadik dolgozó munkanélküli

Massachusetts állam Lawrance nevű városának textilmunkásai a „közélgő válságról” beszélnek. Érzik már nyomozó hatását. Elég a városban szétnézni és néhány lakójával beszélni, hogy tisztába legyünk az ottani helyzettel. A lakosság arcára kiült a válság réme. Az utcákon csoportokba verődve ácsorognak a munkanélküliek. De azok helyzete sem biztos, akik ma még dolgoznak, mert ők is minden pillanatban kikerülhetnek az utcára. Ezzel szemben a „bossok”, a város textilmagnásai, hihetetlen nyereségeket vágnak zsebre. Többek között az „Amerikan Woolen” textiltröszt tavaly 10 százalékkal több osztalékot adott részvényeseinek, mint tavalyelőtt, amikor a textilipar haszna minden eddiginél magasabbra emelkedett.

Az utóbbi három hónapban 1099 munkást bocsátottak el a helybeli gyárak. Ebben a városban ma már minden harmadik dolgozó munkanélküli.

Hajléktalan család

a földalatti villamos alagútjában keres menedéket

Patton Jozef 38 éves munkanélküli feleségével és két gyermekével kidobták a lakásból, mert nem tudott házbéret fizetni. Seholsem tudtak menedéket találni s végső kétségbeesésükben a földalatti vasut alagútjába menekültek, ahol két napon és két éjszakán át a személyzet könyöradományából éltek. Hogy az után mi történt velük, nem lehet tudni.

ÉLETVESZÉLYES MUNKA- KAVISZONYOK

A Daily Worker szerkesztősége a következő tartalmu levelet kapta:

A „Babcock és Willkook” gyár munkása vagyok. 3500-an dolgozunk ebben a gyárban. Gőzkegyetlenebbül szedi áldozatát kázánokat készitünk, Ohio és más államok lakosai is lád tudják meg, milyen borzalmas és életveszélyes körülmények között dolgozunk. A levegő telítve van vasparral. A gyárban egyetlen pórszívó sincs, mert az pénzbe kerül, a tulajdonosok pedig nem szivesen költenek ilyesmire. Fejünk fölött állandóan másfél tonnás súly hengerek mozognak. Semilyen biztonsági szerkezetük nincs, s így a munkásoknak egész nap az az érzése, hogy folyton a halál jár feletük.

Manhattan 1949-ben

Newyork Manhattan városrészében minden reggel ellopik a munkaközvetítő helyiségét a villanyszerelők.

Sandley Max 50 éves, már két éve munkanélküli. Egy darabig kapott segélyt, de csakhamar az is elmaradt. Meséli, hogy egyszer akadt volna valahol munka, de mire odaért, tiszter annyian voltak a munkakeresők, mint amennyi munkásra volt szükség.

A munkanélküliek természetesen állandóan a saját helyzetükön keseregnek. Sokan biztosra veszik, hogy jön a válság, mások azt mondják, hogy már itt is van. Vanak olyanok is, akik úgy vélekednek, hogy a „bossok” há-

A ládáról,

amin milliókat lehet megtakarítani

A kapitalista társadalom árukat termelt. Az áru: a vas, a cukor, a gyümölcs, a tészta, a vaj és tizezernyi más dolog. A termelőtől a fogyasztóig, a hosszú út nagyobbrészt ládákbán tette meg. A láda kézzel-kézzel járt, rengeteg gazdát változtatott. Gyorsan tönkrement. A ládagyárosoknak az volt az érdeke, hogy minél több láda fogyjon. Árut termeltek ők is, ennél fogva egyáltalán nem törődtek azzal, hogy a láda már az első út után széjjelmállott.

Napjainkban tervgazdálkodás folyik. Az általános érdek az, hogy a ládák minél tartósabbak legyenek. A láda ma éppen olyan nemzeti vagyon, mint ahogy fenyeződünk is azok, ennél fogva ezeket is, azokat is kímélni kell. Helyre kell hoznunk a múlt bűneit, új fenyeveseket kell tiltatnunk s a régieknek csak a hozadékát, az erdők kamatját szabad felhasználnunk. Mi a követelményekkel szemben a kiút? Lehet-e megnövekedett áruforgalmunkat új, tartós ládákkal kielégíteni? Kormányunk illetékes szervei tanulmányozták a kérdést és rájöttek a helyes megoldására is. Fenyődeszkánk erre a célra nincs, de rengeteg szűz bükkerdőnk van, amelyeket eddig megközelíthetlenségük miatt nem tártunk föl. Megkezdődtek a kísérletek. A temesvári Technolemn munkásfelhalálónak és technikusainak sikerült olyan szétszedhető cukor-, tészta-, vajládákat előállítani, amelyek összehasonlíthatatlanul tartósabbak a régi fenyődeszkaládáknál. A gyár próbaképpen 1200 ilyen ládát állított elő, amelyeket azután különböző árukkal megterhelve, Marosvásárhely, Bukarest, Temesvár, Bukarest, Nagyváradi és más útvonalakon elindították rendelkezési helyeik felé. A ládák eddig három-négy utat tettek meg s már az eddigi megterhelési próbákból megállapíthatók, a szétszedhető helyi földi találmányú bükkfaládák előnyei a régi fenyőfaládák felett.

A legfontosabb előny azonban a ládák tartóssága. Eddigi megállapítások és teherpróbák tanúságtétele szerint a ládák tíz-tizenkét utat könnyen kibírnak.

A bükkfaládák használata nemzetgazdasági szempontból nagy megtakarítást jelent.

A botfalusi és marosvásárhelyi gyárakban a cukrot már az új szétszedhető ládába csomagolják. Az új típusú ládák nemsokára a többi gyárak csomagolóházaihoz is elkerülnek. Az új ládák kezeléséhez kevesebb figyelem kell. Minden ládához piros virrettől mellékelnek, amely elmagyarázza, hogy a ládát hogyan kell kibontani. A láda ma közveszvény. A rajónk, a népi demokráciánk, a miénk. Kímélni kell! Ezt főleg a csomagoló munkásoknak tudni!

A kereszthegyi bányászok megtogadták október 1-re teljesítik a Tervet

NAGYBÁNYA. — A bányamedence összes üzemeiben és bányáiban gyűléseket tartottak a dolgozók s nagy lelkesedéssel fogadták elüzemeink, a bukaresti „Vulcan” a campinai „Muntenia” petróleumkut és a brassói „Vörös Partizán” dolgozóinak felhívását, hogy 3 nappal korábban teljesítsék az augusztusi előirányzatot, felszabadulásunk napja, Augusztus 23. tiszteletére.

A bányász dolgozók vállalták és fogadták, hogy nyolc nappal hamarabb teljesítik az augusztusi munkatervet, sőt 10 százalékkal túllépik azt.

Kászonyi János, a kereszthegyi bányák egyik csoportjának vezetője, versenyre hívta csoportja nevében az összes többi csoportokat.

Fuchs János II., ugyanennek a bányának Munkaéremmel kitüntetett csoportvezetője, csoportja nevében vállalta, hogy augusztus 23. tiszteletére nyolc nappal előbb fejezi be a havi előirányzatot, továbbá ünnepélyesen fogadta, hogy október 1-ig befejezik az 1949. évi előirányzatot és ettől a naptól már 1950-re termelnek.

Róth Márton levelező.

A zarái bányászok is bekapcsolódnak a munkaversenybe

NAGYBÁNYA. — Az augusztus 23. tiszteletére indított szocialista munkaversenyek kiterjedtek a bánya-medencére és magával ragadták a zarái bányák csoportjait is.

Nuber Gyula bányászcsoporthoz már az eddigiek során minden hónapban túllépte a normát, de az utóbbi három hónapban átlagosan 50 százalékkal termelt normán fe-

lül. Így augusztus 1 óta már novemberre termelnek. Ugyancsak novemberre termel már Hotea Sándor is, aki átlagosan 32 százalékkal lépi túl a normát.

Samoita Mihály 50, Cupcea Demeter 45, Radu Pamfil 42, Josip Antal 35 százalékos norma teljesítést értek el az utolsó három hónap folyamán.

A zarái bányászoknál nem hiányoznak az újítók és a feltalálók sem. Darvai Tamás hosszú kísérletezés után elkészített a bányafurógéphez egy szelepet, amely sokkal egyszerűbb a régivel és hosszabb az élettartama is. Míg az eddig használt szelepek legtöbbje 2-4 hétig tartottak, a Darvai Tamás által készített szelep 4 hónapig is eltart és ezáltal minden szelepnél körülbelül 300 lej takarítható meg.

Vass Sándor levelező.

A Világifjúság Találkozó tiszteletére

Önkéntes munkát végeztek a földi ifjak

KOLOZSVAR. — A budapesti Világifjúsági Találkozó tiszteletére vasárnap a kolozsvári Ifjúsági Szövetség aktivistái egy hatalmas akciót indítottak a falvakon, kalászgyűjtésre.

Középföld községben, mivel az aratás még nem történt meg, a falu dolgozó ifjai önkéntes munkát vállaltak, hogy az iskola környékén el-

egyengetik a földet.

Puris Leontin helyi ifjúsági szervezetének titkár javaslatára többen szekerekkel jöttek, hogy a munka menetét meggyorsíthassák. Így sikerült, hogy a vállalt munkát egy nap helyett 6 óra alatt végezték el.

A munkában Antal Teofil, Lupás Traian, Onaca Teofil, Tapis Traian, Puris Ioan, Urs Ioan, Kosztai Gábor,

Urs Stefan, Bele Teofil, Plotona Ioan, Puris Stefan és Antal István tüntek ki.

Középföld község Ifjúsági Szövetség szervezetének tagjait felvilágosító munka buzdította arra, hogy a budapesti kongresszus tiszteletére önkéntes munkát vállaljanak.

POPOVICI MARIA levelező.

ADAS-VEZETŐ

VENNÉK modern konyhabutort. Levelezőlap értesítést kérek: Belényesi, Dermata-lakótelep. 5485

MOTORKEREKPÁR BMW 350 köbcentis, jókarban eladó. Stelutei-Csillag-utca 4. 5442

BABAMERLEGET, baba-fürdőkádát keresek megvételre. Felsner, Türr István-utca 4. 5550

ELADÓK: ebédlőszekrény, hálószoba, pamlagok, asztalkák, matracszőr, Horea-ut 9., II. emelet, 11. ajtó.

MEZES BÁDOGOKAT keresünk megvételre. „Victoria” Szövetkezet, Szabadság-tér 26. Tkv.

HÁLÓS GYERMEKÁGY eladó. Sallay, Március 6.-utca 3. 5541

KISFILMES gép sürgősen és olcsón eladó. Telefon: 14-31. 5560

JÓKARBAN levő lakkozott fenyőháló eladó. Görögtemplom-utca 48. 5569

3000 darab új vagy használt, jó állapotban levő téglát keresünk megvételre. Ajánlatokat a „Comcar” vágóhidú igazgatóságához kérünk. Tkv.

500-AS ZUNDAPP motorkerékpár jó állapotban eladó. Erzsébet-ut 8., I. emelet, ajtó 5. 5570

ELADÓ 500 kilós mérleg. Katona József-utca 31. 5571

MOZIK MŰSORA:

CAPITOL: Mánás Miska. Magyar film. Kezdet: 5, 7, 9 órákor. Szombaton és vasárnap 3 órákor is. Vasárnap d. e. 11 órákor Matiné.

MAXIM GORKIJ MOZGÓ: Nyári szünet. Nincs előadás.

MUNKÁS-MOZGÓ: Nyári szünet, nincs előadás.

POPULAR: Mánás Miska. Magyar film! Kezdet: 5.30, 7.30, 9.30. Szombaton és vasárnap 3.30 órákor is. Vasárnap délelőtt 11.30 órákor Matiné.

JJ IDŐK: Romfilm híradó. — A buzagvár. 2 felvonás. — Ok ismét látnak. 4 felvonás.

URÁNIA: Marie Martine. Magyar feliratokkal. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor.

VÖRÖS CSILLAG: A tengerész különítmény. Román és magyar feliratokkal. Előadások kezdete: 4, 6 és 8 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 5 lej, szombaton 6 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szóig 50 lej, szombaton 60 lej. Alláskeresőknek szavanként 2 lej. — Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 3 lej, cím a kiadóban és jellegű hirdetéséknél 20 lej pótdíj fizetendő.

VESEK modern kombinált butort, konyhaberendezést, esetleg szép ebédlőt is. Cím a kiadóban. 5574

SÜRGŐSEN veszek olmozott 5/4 vascsövet, 4 méter hosszúságban. Lehet egyméteres darabokban is. Csoma József, Caramidarilor—Tég-lás-utca 15. 5575

ELADÓ modern diófurnéros háló. Philips rádió. Gépész-utca 94. 5577

KÁD 2000 literes, gyümölcsnek eladó. Horea-ut 11., Vlad. 5578

ELADÓ 2 Bosch-autólámpa, majdnem új. Érdeklődni Farkasnál, Kölcsei-utca 1, vagy 26-os taxi. 5579

BÉCSI rövid zongora eladó. Dózsa György-utca 16, ajtó 25., délután 3-5 között Tkv.

125-ÖS MOTORKEREKPÁR, kitűnő állapotban eladó. Dr. Negru, klinikai nőgyógyász 9-11-ig. Tkv.

SÖTÉTBARNA hálószoba eladó, kifogástalan állapotban. Aikony-utca 39. Tkv.

SZEKRÉNY kétajtós, nagy, fehér eladó. Farkas-utca 7, ajtó 9. 5589

RUHASZEKRÉNYT három részest keresek „Sürgős” jellegre. Cím a kiadóban. 5588

BERKEL-MÉRLEG, 200 literes vashordó eladó. Pata-utca 186. 5587

ELADÓ kétszemélyes, diófurnéros rökámié. Szentegyház-utca 26. 5590

HOLLAND Philips 4+1 rádió eladó. Molotov-utca 6. 5591

PÉNZT KAP! Vesszünk Ady versesköteteket, Réval Lexikont, Bibliát, művészeti, technikai műveket, regényeket, Uhu, Molotov-utca 34. 5593/a

INGATLAN-LAKÁS

BELVÁROSI 2x2 szoba, komfortos ház 280.000 lejért eladó. Boc-sánzi-iroda, volt Unió-utca 10. Tkv

VASUTÁLLOMÁS közelében bombázott ház sürgősen eladó. Szoba, konyha, egy szoba, építőanyag-gal. Cím: Gyufagyár-utca 6. 5555

ELCSERÉLNEM Dermata közelében levő szoba, konyha, éléskam-rás lakásomat hasonlóval központ-ban, Monostor, vagy Jókai-utca környékén. Érdeklődni „Lupta Poporu-lui” malomban, Abrahámnál. 5576

EGYEDÜLÁLLÓ, idősebb nő hasonlókori iakótársnőt keres. Mócok-utja 44, Szénásiné. 5581

ELCSERÉLNEM földszintes 1 szobát hasonlóval központban. Mócok-utja 44, Szénásiné. 5582

ELADÓ családi ház Torda főterén. Cím a kiadóban. 5585

VIDEKI ügyfelünk részére keresünk 2-3 hétre, központban butoro-zott szobát. „Vulcan”, Molotov-utca 24. 5572

BUTOROZOTT szobát, fürdőszoba használatra keres tisztviselőt. Scorjarilor—Csertörő-utca 39., ajtó 2, Frank. 5592

BUTOROZOTT vagy üres szobát keres egyedülálló értelmiségi. Lakás-jogviszonya van. Cserélhet is. Uhu, Molotov-utca 34. 5593

ALLÁST KERES

TEHETSÉGES házvezetőtő vidéken is állást keres. Volt védelmi nővér. Megkereséseket „Hűségese” jellegre a kiadóba kér. 5573

HADJÓZVEGY háznál bármilyen munkát vállal. Méhes-utca 63. Özv. Hayerné. Tkv

ALLÁST KAPNÁK

MINDENES szakácsnőt azonnalra felvesznek. Farkas, Wilson-utca 3. földszint. 5588

PERFEKT adminisztratív munká-csőt keresünk. „Aprozar” Dózsa György-utca 24-26 szám. 5565

GYERMEKSZERETŐ bejárót nőt azonnal felvesznek. Cím a kiadóban. 5584

KÜLÖNFÉLEK

MENYASSZONYI ruhák, fátylek, koszorúk kikölcsönzése, „Dáhlia”, Horea-ut 35. Tkv.

MENYASSZONYI koszorúk, fátylek, ruhák kikölcsönzése, eladása ORCHIDEANÁL, Dózsa György-u. 22. Tkv.

ELVESZTETTEM augusztus 9-én, 7 óras mozból jövet egy sor gyöngyöt. Értéktelen, de emlék. Kérem a megtalálót, juttassa el a Korona-szállóba, jutalom ellenében, Csögekhez. 5580

Elvesztett okmányok

Pierderi de acte

Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztek és azokat tulajdonosaik semmisnek nyilvánítták:

Urmatoarale acte personale au fost pierdute si posesorii lor le declara nule de drept in mainile oricui s'ar afla:

1. LIGIA BACIU Cluj, Univer-sitati 3, Buletinul de inscriere la Bir. de Pop. No. 22463-47, eliberat de Militia Cluj si carnet de student, eliberat de facultatea de farmacia dela Univ. Babes, din anul 1946-47.

2. ROSCA JULIANA Cluj, Str. Codrului 85, Buletinul de inscriere la Bir. de Pop., fara numar din anul 1945, eliberat de Militia Cluj.

3. ACS ECATERINA Cluj, Marasesti 37, permis de bicicleta No. 2829, eliberat de Militia Cluj.

4. JOZSA ROZALIA Cluj, Str. Bezerédi 37, Buletinul de inscriere la Bir. de Pop. fara numar din 1945, eliberat de Militia Cluj.

5. NAGY DENES Cluj, Str. Livezii 13, Buletinul de inscriere la Bir. de Pop. fara numar din 1945, eliberat de Militia Cluj.

6. DR. FARKAS ALICE Tarnaveni Buletinul de inscriere la Bir. de Pop. No. 9-1921-41, eliberat de Militia orasului.

CSÜTÖRTÖKN, augusztus 11.-én este löl 9 órákor

A DIÁKHÁZ NAGYTERMÉBEN

A MAROSVÁSÁRHELYI „NÉPI ATHENAEUM” 40 TAGU ACCORDEON ZENEKARA

folytatja nagyszerű erdélyi turnéját és csütörtökön este Kolozsváron tartja hangversenyét.

Műsoron:

Szovjet és az együttélő nemzetek népzeneje. Rachmaninov, Bizet, stb. klasszikus művei, Egyvelegek Schubert, Kálmán, Lehár, stb. operettjeiből, magánzámok, duettek, énekszámok stb.

Jegyek elővételben az „AGITOT”-nál. Szabadság-tér 6 Olcsó helyre!